



Programa 100,000 Strong
in the Americas respalda
proyecto de la UV **3**



Tesistas recibieron Premio
"Arte, Ciencia, Luz" **4-5**

universo

Descarga la app
de Universo UV



Disponible en
App Store

APP ANDROID EN
Google play



Universidad Veracruzana
Dirección General de Comunicación
Departamento de Prensa

Año 16 / 662 / Diciembre 12 de 2016 / Xalapa, Veracruz, México / www.uv.mx/universo

En una semana, 11 acreditaciones de calidad

16-17



Conoce el
proceso
de titulación
7



Universitarios
apoyan labor
humanitaria de
Las Patronas
10-11

general

DGRH continúa
capacitando a
personal **6**

Inteligencia Artificial
desarrolla traductor
para personas sordas **8**

Maestría en Ciencias
de la Salud obtuvo
grado de programa
en desarrollo **12**

Alumnos de Pedagogía
presentaron proyectos
de investigación
educativa **14**

regiones

Arquitectura-Córdoba
apoya programa
de vivienda para
trabajadores **19**

Ingeniería Petrolera
destacó en congreso
internacional **21**

Cultura

IAP invita a la
exposición
Cuota de Obra **23**

Traducción, oficio
fascinante:
Selma Ancira **26**

Próxima edición: 9 de enero de 2017



Universidad Veracruzana
"Luz de Veracruz: Arte, Ciencia, Luz"

Dra. Sara Ladrón de Guevara González
Rectora

Mtra. Leticia Rodríguez Audirac
Secretaría Académica

Mtra. Clementina Guerrero García
Secretaría de Administración y Finanzas

Dr. Octavio Ochoa Contreras
Secretario de la Rectoría

Dr. Raciél Damón Martínez Gómez
Director General de Comunicación Universitaria

L.C.C. Edgar Onofre Fernández Serratos
Director de Medios de Comunicación

universo

Directora
Irma Villa Ortiz
irvilla@uv.mx

Editor General
René Ramírez Hernández

Coordinadora de Información
Susana Castillo Lagos

Coedición
Karina de la Paz Reyes Díaz

Mesa de redacción
David Sandoval Rodríguez, Santiago Morales Ortiz, Jorge Vázquez Pacheco, Paola Cortés Pérez, José Luis Couttolenc Soto, Claudia Peralta Vázquez y Carlos Hugo Hermida Rosales

Corresponsalías

- **Veracruz-Boca del Río:**
Alma Martínez Madonado
Juan Pablo II esq. Jesús Reyes Heróles
Teléfono: (229) 7752000, ext. 22309
Boca del Río
- **Orizaba-Córdoba:**
Eduardo Cañedo Lomán
Poniente 7 1383
Teléfono (272) 7259417
Orizaba
- **Poza Rica-Tuxpan:**
Alma Celia San Martín Cruz
A. Ruiz Cortines 306 Col. Obras Sociales
Teléfono: (782) 8234570, ext. 41115
Poza Rica
- **Coatzacoalcos-Minatitlán:**
Ana Cecilia Escribano Reyes
Chihuahua 803. Col. Petrolera
Teléfono: (921) 2115700, ext. 59202
Coatzacoalcos

Fotografía
César Pisil Ramos
Luis F. Fernández Carrillo

Corrección
Enrique García Santiago

Diseño y Formación
José Rujiro Hernández Temis
José Miguel Hernández Platas

UniVerso es una publicación semanal editada por la Dirección de Comunicación Universitaria de la Universidad Veracruzana. Oficina: edificio D, segundo piso, Unidad Central. Lomas del Estadio s/n, Zona Universitaria, CP 91000, Xalapa, Veracruz, México.
Teléfonos: Conmutador (01-228) 842-1700, extensión 11737. Fax: 842-2746.
Impreso en los talleres del Diario de Xalapa (Avenida Ávila Camacho 3, Xalapa, Veracruz.)
Tiraje semanal: Cinco mil ejemplares.

Distribución gratuita
Todo artículo publicado en este medio es responsabilidad exclusiva de su autor.

Universidad Autónoma de Ciudad Juárez presenta en Tele UV la serie:
Cinemático

martes 13 de diciembre
a las 16:00 y 21:00 horas

GENIO Y FIGURA
CINEMÁTICO

TeleUV

¡Te invitamos a seguir nuestra barra programática!

www.uv.mx/television

¡Sigue nuestras Redes Sociales!



#SomosTeleUV

Voz propia De lunes a miércoles, 13:00 y 18:10 horas

Es una producción que busca divulgar el quehacer de la Universidad Veracruzana en sus áreas sustantivas: docencia, investigación, difusión y extensión de los servicios



Infórmate responsablemente

Información oficial en:



UV y Pitt Community College desarrollan proyecto sobre ecología del agua

PAOLA CORTÉS PÉREZ

El proyecto “Especialistas del AGUA: sensibilización sobre el agua a través de la investigación medioambiental”, desarrollado por la Universidad Veracruzana (UV) y Pitt Community College, de Carolina del Norte, Estados Unidos, será apoyado por el Fondo de Innovación del programa “La Fuerza de 100,000 en las Américas” (100,000 Strong in the Americas).

Este programa, impulsado por Barack Obama, presidente de Estados Unidos, tiene el objetivo de aumentar la movilidad estudiantil en todo el continente americano, mejorar la competitividad, estimular la cooperación educativa y formar profesionales más competentes a nivel global.

De tal manera que la meta para el año 2020 es que 100 mil estudiantes estadounidenses y 100 mil latinoamericanos hayan realizado estudios en universidades de toda América.

Héctor Rangel Ramírez, coordinador de Movilidad Estudiantil y Académica de la Dirección General de Relaciones Internacionales (DGRI) de la UV, explicó que esta iniciativa ya opera desde hace cuatro años y cada semestre es publicada una convocatoria con temáticas diversas.

Es uno de los ocho trabajos que recibirán apoyo económico del programa “La Fuerza de 100,000 en las Américas”

El próximo año, estudiantes y profesores estadounidenses realizarán estancias académicas y de investigación

La forma de participación, detalló, consiste en formar pequeños consorcios de dos a cuatro universidades latinoamericanas y estadounidenses, para desarrollar proyectos que generen intercambios académicos y estudiantiles.

Comentó que la convocatoria correspondiente a la ronda 8 estuvo enfocada en crear nuevos programas de estudio dentro del sector de ciencias ambientales, con énfasis en temas de agua, por ello se invitó al profesor Rabindranath Romero López, académico de la Facultad de Ingeniería Civil de la UV, ya que es uno de los especialistas en temáticas hidrológicas con los que cuenta esta casa de estudio.

El siguiente paso era contactar a una institución de educación superior estadounidense, donde el trabajo de la DGRI fue relevante, ya que se logró identificar a Pitt Community College. Se estableció comunicación y se interesó en participar en la convocatoria.

“Se armó la propuesta con la contraparte y el esfuerzo de ambas instituciones rindió frutos; en octubre pasado se anunció que el proyecto fue uno de los ocho ganadores en esta ronda.”

De alrededor de 50 proyectos participantes, sólo ocho fueron seleccionados, los cuales, indicó, recibieron financiamiento por 25 mil dólares cada uno, que operarán en 2017 para aumentar la movilidad estudiantil, capacitar en diversos campos académicos y ofrecer a los estudiantes la oportunidad única de participar en programas de estudio en el extranjero.

Como resultado de los premios otorgados, se espera que más de 115 estudiantes cursen estudios fuera del país.

Ecología del agua

La Universidad Veracruzana ha participado en tres ocasiones en la convocatoria del programa

“La Fuerza de 100,000 en las Américas” y en dos de ellas ha sido seleccionada.

Rabindranath Romero mencionó que la intención de trabajar en conjunto con una institución educativa de Estados Unidos, es buscar y generar proyectos que sean de utilidad para ambas regiones, en este caso para Veracruz y Carolina del Norte.

El proyecto con el que participaron, titulado “Especialistas del AGUA: sensibilización sobre el agua a través de la investigación medioambiental”, busca ayudar a los estudiantes a desarrollar competencias globales concernientes al impacto que la conservación del vital líquido tiene en el medio ambiente.

Este proyecto, señala el boletín de prensa generado por el programa (<http://bit.ly/2heNL3Q>), brindará oportunidades para que los estudiantes participen en un estudio bidireccional enfocado en la ecología del agua y el aprendizaje en servicio mediante actividades guiadas de investigación sobre ecología del agua, todo esto con asesoría de profesores del Pitt Community College y la UV.

Además del tema central, apuntó que abordan otros tópicos como modelos hidrológicos (relacionados con el impacto del medio ambiente) y variabilidad climática, para generar

metodologías que permitan elevar la calidad de los habitantes de ambas regiones.

“Queremos mostrar las diversas metodologías que generamos para salvaguardar el medio ambiente y por lo tanto mejorar las condiciones; si ellos tienen propuestas son bienvenidas, de eso se trata esta colaboración y la transferencia de tecnología”, destacó Romero López.

Por lo pronto, adelantó, ya organizan las actividades académicas y culturales que llevarán a cabo el próximo año, cuando el 11 de mayo el comité de ocho estudiantes y dos profesores estadounidenses realicen la primera estancia en la UV.

Se tiene planeado que para junio de 2017, ocho estudiantes de esta casa de estudio viajen a Estados Unidos, así que los interesados deberán estar pendientes de la convocatoria que publicará la DGRI a principios de año.

Detalló que al tratarse de un proyecto de ecología del agua, esperan que los estudiantes cursen programas educativos de Biología y/o de Ingeniería.

Héctor Rangel especificó que los trabajos presentados son considerados proyectos semilla, por lo que ambas instituciones educativas aportarán recursos económicos en la medida de sus posibilidades.

“Este trabajo no fue sólo para buscar financiamiento sino para incrementar la participación activa de la Universidad en redes internacionales. Esperamos que tenga un impacto a largo plazo en términos de internacionalización.”



“

Queremos mostrar las diversas metodologías que generamos para salvaguardar el medio ambiente”:

Rabindranath Romero López

“

Se armó la propuesta con la contraparte y el esfuerzo de ambas instituciones rindió frutos”:

Héctor Rangel Ramírez



Nuestra recompensa se encuentra en **el esfuerzo**

Discurso pronunciado por María Gabriela Nachón García, egresada del Doctorado en Ciencias de la Salud, en la ceremonia de entrega del Premio “Arte, Ciencia, Luz” al mejor trabajo recepcional 2016

La capacidad del ser humano como único ser vivo racional idóneo para adquirir conocimiento, lo impulsa a la búsqueda del porqué de las cosas; del desarrollo de capacidades para identificar, con claridad, las interrogantes; lo impulsa a la necesidad de generar conocimiento a través de la resolución de problemas.

El hombre considera la duda como la escuela de la verdad (Sir Francis Bacon).

Esta sed del entendimiento se acrecienta, sobre todo, en personas que formamos parte de una comunidad académica, tal es el caso de los alumnos, docentes e investigadores de la Universidad Veracruzana, quienes a través de esta institución tenemos la coyuntura de cursar licenciaturas, maestrías y doctorados de diversa índole y de excelencia académica que fortalecen nuestro desarrollo profesional y labor investigativa.

El aprender, estudiar, profesionalizarse o especializarse en algún tema o actividad en particular, es una exigencia básica que nos permite tener mayores oportunidades en la vida.

Nuestra recompensa se encuentra en el esfuerzo y no en el resultado. Un esfuerzo total es una victoria completa, decía (Mahatma) Gandhi

El trabajo de tesis es la victoria completa, es la culminación de años de estudio, de análisis y de concreción del conocimiento provisto por expertos. Sin temor a equivocarme, considero que esta frase es manifiesta de cada uno de los galardonados del día de hoy, ya que al realizar el proyecto de investigación, la visión estaba centrada en el logro de los objetivos establecidos en el proyecto, considerando cumplirlos con el mayor rigor metodológico y normatividad ética para la generación de un conocimiento preciso y verdadero. Muchos de los trabajos aquí realizados abrirán brechas de oportunidades para nuevos proyectos.

Haber logrado ser merecedores del reconocimiento que recibimos este día, no ha sido fácil.

Evidentemente, nadie más que el responsable de cada uno de los proyectos sabe el esfuerzo, la dedicación y el esmero que emitió

en su trabajo. No obstante, considero oportuno citar al gran pensador Mao Tse Tung, quien en su *Libro Tesoro Rojo* decía :

“Hay que ser modesto y prudente; guardarse contra la arrogancia y la impetuosidad; hay que estar imbuido del espíritu de la autocrítica y tener el coraje de corregir los errores y los defectos de nuestro trabajo. Nunca debemos camuflar dichos errores reclamando todos los éxitos para uno mismo, adjudicando los errores siempre a los demás.”

Por eso, expreso que el honor hoy concedido al mejor trabajo recepcional corresponde a muchas personas y no sólo a quien lo recibe. En el caso particular de mi proyecto, se hacen merecedores de mi reconocimiento y agradecimiento todos los pacientes que en él participaron.

Con respecto al agradecimiento, decía Lucio Anneo Séneca –consejero del emperador Nerón–, que “es tan grande el placer que se experimenta al encontrar un hombre agradecido que vale la pena arriesgarse a no ser un ingrato”.

De tal forma que, en nombre de todos los investigadores responsables de los proyectos de tesis, directores y co-directores, expreso mi más profundo agradecimiento a la Universidad Veracruzana y a quien la encabeza, la rectora Sara Ladrón de Guevara.

Doctora, nuestro compromiso continúa, porque el reconocimiento reconforta el espíritu y estimula el trabajo.

La orquesta de **Rimbaud**

Discurso pronunciado por Maximiliano Sauza Durán, egresado de la Licenciatura en Arqueología, tras recibir el Premio “Arte, Ciencia, Luz” al mejor trabajo recepcional 2016

Un poema que algunos autores adjudican al simbolista francés Arthur Rimbaud cuestiona del siguiente modo: “¿Qué pasaría si un trozo de madera descubre que es un violín?”.

Se lo pregunto a ustedes, ganadores del Premio “Arte, Ciencia, Luz”, y a toda la comunidad universitaria, pues nuestra alma mater hoy conmemora a los trabajos recepcionales que, según el jurado pertinente a cada área de conocimiento, han sido merecedores de obtener dicho galardón.

No sé hasta qué punto mi propio trabajo representa *arte, ciencia*, ni mucho menos sé si irradia *luz*. A final de cuentas, admitámoslo, nuestros trabajos serán consultados por gente que estudia nuestra misma carrera y que se remitirá, sin vacilar y si bien nos va, al capítulo de antecedentes de investigación.

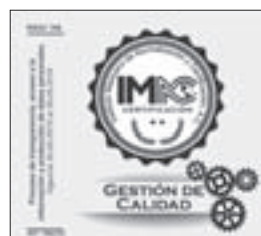
“El arte permite llegar a la verdad”, decía el filósofo alemán Martin Heidegger. La ciencia es, por otro lado, la experiencia razonada, la prueba empírica: la articulación del método con la teoría. ¿Y qué es la luz, entonces? La verdadera luz es –toco madera si erro– *el lenguaje*. Las palabras

que se unen y se bifurcan, que juegan y se descubren. No por nada Carlos Fuentes dijo que “El lector del Quijote es siempre el primer lector del Quijote”. La luz cambia y nosotros cambiamos en ella: la luz es el río y nosotros somos Heráclito. Siempre cambiantes y siempre los mismos.

Al entrar a la Universidad Veracruzana, muchos de nosotros comenzamos como trozos de madera, y hoy hemos descubierto que podemos ser violines.

Borges escribió: “Lo supieron los arduos alumnos de Pitágoras: los astros y los hombres vuelven cíclicamente”. Cada año ese brillar se conmemora en nuestra casa de estudio. Cada año se dan cuentas de que el arte, la ciencia y, sobre todo, la luz nunca dejan de existir. Y más en un Veracruz y en un México carcomidos por un Saturno que jamás se había de devorar a sus intelectuales más brillantes y a sus artistas más prodigiosos.

Afortunadamente tenemos la herramienta principal para develar y confrontar nuestras realidades y atropellos. Tenemos la palabra, y tenemos, especialmente, cierta luminosidad de nuestro lado.



Coordinación Universitaria
de Transparencia, Acceso
a la Información y Protección
de Datos Personales

Calle Veracruz No. 46 Depto. 5
Fraccionamiento Pomona, CP 91040
Xalapa, Veracruz, México.
Teléfonos: (228) 841 59 20 y (228) 818 78 91
Commutador: (228) 824 17 00 y (228) 824 27 00
Extensiones: 10500 a la 10503

cutai-uv
@cutai_uv
www.uv.mx/transparencia
www.uv.mx/transparencia/acceso/sistema

Universidad Veracruzana



UV entregó Premio “Arte, Ciencia, Luz” a las mejores tesis de 2016



La ceremonia tuvo lugar en el Museo de Antropología de Xalapa

PAOLA CORTÉS PÉREZ
Y CLAUDIA PERALTA VÁZQUEZ

La Universidad Veracruzana (UV) otorgó el Premio “Arte, Ciencia, Luz” 2016 a 13 trabajos recepcionales de nivel licenciatura, maestría y doctorado, que se distinguen por su originalidad, pertinencia social, relevancia del tema, consistencia teórica, contribución y aportación.

La ceremonia, que tuvo lugar en el Auditorio “Alfonso Medellín Zenil” del Museo de Antropología de Xalapa el jueves 8 de diciembre, fue encabezada por la rectora Sara Ladrón de Guevara; la secretaria académica, Leticia Rodríguez Audirac; el secretario de Administración y Finanzas, Gerardo García Ricardo; los vicerrectores José Luis Alanís Méndez, Jorge Andaverde Arredondo, Alfonso Pérez Morales y Beatriz Eugenia Rodríguez Villafuerte, de las regiones Poza Rica-Tuxpan, Coatzacoalcos-Minatitlán, Veracruz y Orizaba-Córdoba, respectivamente.

En el evento fueron reconocidos los autores de los trabajos recepcionales así como los directores de los mismos. En representación de los galardonados de nivel licenciatura, Maximiliano

Son 13 trabajos recepcionales de licenciatura, maestría y doctorado, distinguidos por su originalidad y pertinencia

Sauza Durán, egresado del programa educativo Arqueología, destacó que cada año en esta casa de estudio, el arte, la ciencia y la luz no dejan de existir, y más en un Veracruz y un México carcomidos por “un Saturno que no se había de devorar a sus intelectuales y a sus artistas más prodigiosos”.

Afortunadamente –expresó el joven premiado– tenemos la herramienta principal para develar y confrontar nuestras realidades y atropellos, tenemos la palabra y especialmente cierta luminosidad de nuestro lado.

En tanto, María Gabriela Nachón García, egresada del Doctorado en Ciencias de la Salud, a nombre de los premiados de nivel posgrado, subrayó que la profesionalización es una exigencia básica que permite tener mayores oportunidades de vida.

La recompensa, añadió, se encuentra en el esfuerzo y no en el resultado, “un esfuerzo total es una victoria completa y ésta es el trabajo de tesis”. También resaltó que el

premio concedido corresponde a muchas personas y no sólo a quien realizó el trabajo recepcional. Asimismo, que “el reconocimiento reconforta el espíritu y estimula el trabajo”.

Por su parte, la Rectora habló del rigor con el que los universitarios fueron premiados y destacó que el Modelo Educativo Integral y Flexible renovó la generación de tesis, lo cual ha permitido formar estudiantes de muy alto nivel.

Esto se demuestra con la generación de productos de investigación y de conocimientos de calidad, mismos que se suman a una de las funciones sustantivas de la Universidad, que es la investigación.

“El acompañamiento que se da a los estudiantes de nivel licenciatura y posgrado, ha asegurado que la Universidad no sólo forme profesionistas, sino que los involucre en la generación del conocimiento.”

Expresó que el Premio “Arte, Ciencia, Luz” hace recordar a la comunidad universitaria que la

meta principal es la búsqueda de la excelencia en el conocimiento e investigación producidos.

Tras citar a Immanuel Kant, Ladrón de Guevara afirmó que esta casa de estudio busca ser digna heredera de su pensamiento, al compartir su idea de que el hombre no llega a ser hombre más que por la educación; “consecuentes con este principio, buscamos perfeccionar el arte de la educación”.

Con relación al premio, Leticia Rodríguez detalló que se recibieron 130 trabajos, de los cuales sólo 13 fueron los premiados: cuatro de nivel licenciatura, seis de maestría y tres de doctorado.

Señaló que por primera vez se incluyeron investigaciones del nivel Técnico Superior Universitario, por lo que en años venideros seguramente también serán reconocidos.

Agregó que desde 2012 se ha entregado el Premio “Arte, Ciencia, Luz” a 47 trabajos recepcionales, distinguidos por su originalidad, aportaciones y pertinencia, a los que se suman los 13 de este año.

La Secretaria Académica también señaló que los ganadores de las distintas emisiones son egresados distinguidos y que casi

siempre hay entre ellos algunos que forman parte de la plantilla académica y laboral de esta casa de estudio.

A los galardonados de la emisión 2016 les dijo que sus investigaciones contribuyen a la distribución social del conocimiento, hecho que siempre ha distinguido a la UV. Por ello son, sin proponérselo, personajes clave de muchas historias que seguramente no conocen ni conocerán, en referencia al texto “Gente para todo”, que Juan Villoro incluye en su libro *¿Hay vida en la tierra?*

Los ganadores

En el nivel licenciatura fueron reconocidos Sandy Karyme Deseano Aparicio (Teatro) y su directora de tesis, Elka Fedruk; Isela Morales Martínez (Biología) y Juan Manuel Pech Canché, asesor del trabajo; Maximiliano Sauza Durán (Arqueología) y Lourdes Budar Jiménez; Héctor Morales Muñoz (Químico Farmacéutico Biólogo), así como Javier Hernández Martínez y Zaira Julieta Domínguez, director y co-directora, respectivamente.

De maestría se galardonó a Hitandehui Margarita Pérez Delgado (Artes Escénicas) y a Patricia Claudia Brogna, quien dirigió la investigación; Abraham Puga Olguín (Neuroetología) y a su asesor, Juan Francisco Rodríguez Landa; Mélida del Sagrario Barreiro Coutiño (Desarrollo Humano) y a Elsa Angélica Rivera Vargas, directora de su trabajo.

Al igual que a Armin García Ortega (Maestría en Gestión de Organizaciones) y a su director, Abraham Vázquez Cruz; Diana Karent Sáenz Díaz (Investigación Educativa) y a Ana Lucía Maldonado González y Lyle Figueroa de Katra, directora y co-directora, respectivamente; y a Daniel de Jesús Araujo Pérez (Ciencias en Micro y Nanosistemas) y a sus directores, Leandro García González y Pedro González García.

También a los trabajos recepcionales de doctorado realizados por Wesley Francisco Dáttilo da Cruz (Doctorado en Neuroetología), dirigido por Víctor Rico Gray; María Gabriela Nachón García (Ciencias de la Salud), que contó con Fabio Alfredo García García y Ulises Jiménez Correa como director y co-director, respectivamente; y Silvia Alicia Manzanilla Sosa (Literatura Hispanoamericana), dirigida por Martha Elena Munguía Zatarain.

A este evento asistieron directores de áreas académicas, operativas, administrativas, de institutos y centros de investigación, alumnos, familiares y amigos de los condecorados, quienes se sumaron a la celebración.



Maximiliano Sauza Durán, de la Licenciatura en Arqueología



María Gabriela Nachón García, del Doctorado en Ciencias de la Salud

Unidad de Género propicia cultura de equidad e igualdad



Se clausuró el taller "Perspectiva de género en la gestión universitaria"



María José García Oramas entregó constancias a cada asistente

CARLOS HUGO HERMIDA ROSALES

La Unidad de Género realiza esfuerzos para que el personal de esta institución educativa conozca sobre la perspectiva de género y se entere de cómo se aplica dentro de la misma con el fin de alcanzar la equidad y la igualdad, declaró su titular José García Oramas.

En este sentido es que se realizó el taller "Perspectiva de género en la gestión universitaria", que fue impartido a 20 personas de diversas dependencias universitarias, del 5 al 7 de diciembre en la Facultad de Arquitectura.

Las facilitadoras de este taller fueron Vianey Illescas de

Felipe, responsable del área de capacitación de la Coordinación de Unidad de Género, y Dalia Xiomara Ceballos Romero, investigadora adscrita a la Universidad Veracruzana Intercultural (UVI).

García Oramas destacó el apoyo que la coordinación a su cargo recibió de la Dirección de Recursos Humanos para concretar dos ediciones de este taller, que ha sido dictado simultáneamente en las cinco regiones universitarias.

Entre las actividades que se realizan en el taller está la inducción a los participantes al concepto de género y lo que implica en la vida laboral y personal, además de mostrar otras tareas que la Coordinación de la Unidad

de Género tiene a disposición de la comunidad universitaria.

Comentó que la asistencia del personal ha sido muy buena, ya que cada región ha contado con un promedio de 20 personas, lo cual habla de una respuesta bastante positiva, por lo que ya se tiene planeado impartirlo el año entrante.

Vianey Illescas mencionó que dentro de las actividades llevadas a cabo, lo que se buscó fue generar un espacio para conversar, comunicarse y conocer puntos de vista de los asistentes sobre la perspectiva de género.

Afirmó que éstos mostraron mucha apertura y disposición a participar en las dinámicas realizadas, por lo que es importante continuar con la promoción de espacios que generen propuestas encaminadas a la difusión cultural al interior de la Universidad.

Xiomara Ceballos señaló que el objetivo de este taller fue promover la sensibilización hacia una cultura de equidad e igualdad en la Universidad.

Aseguró que los participantes tuvieron mucha empatía y reconocieron la necesidad de trabajar este tema, ante el cual mostraron un interés genuino y brindaron propuestas específicas.

Juan López Hernández, ayudante de Laboratorio en la Facultad de Biología y asistente al taller, resaltó el hecho de que la Universidad les instruya sobre la equidad de género, pues ello les motiva a ser personas más responsables y tener un mejor desempeño que se verá reflejado en el bienestar de la comunidad universitaria.

Carmen García, auxiliar de oficina en la Facultad Ciencias Químicas, manifestó que el curso fue excelente ya que les dejó la enseñanza de que todo se puede hacer mejor y lo importante que es tener una relación óptima con sus compañeros.

DGRH continúa capacitación de personal en áreas diversas

JORGE VÁZQUEZ PACHECO

Mitzy Martínez Beristain, jefa del Departamento de Evaluación y Desarrollo de Personal, clausuró el curso práctico para laboratoristas y auxiliares de laboratorio en la Facultad de Ciencias Químicas (FCQ), el jueves 8 de diciembre.

La capacitación duró 10 horas, se desarrolló en los turnos matutino y vespertino y estuvo dirigida a personal técnico sindicalizado que se desempeña en las distintas entidades académicas de la Universidad; en este caso, de la Facultad de Ciencias Químicas,

la Unidad Académica de Ciencias Biológicas y Agropecuarias, de los institutos de Salud Pública y de Investigaciones Psicológicas.

Martínez Beristain indicó que esto es necesario en la búsqueda de la adecuada actualización para el manejo de sustancias químicas y residuos de naturaleza infecciosa. "Es algo fundamental para el buen funcionamiento de estos laboratorios", añadió la funcionaria. "El curso forma parte del programa institucional de capacitación para el personal administrativo, técnico y manual de la Universidad,

mismo que busca la mejora en sus habilidades para eficientar su desempeño".

María del Carmen Fernández Vázquez, coordinadora de laboratorios en la Unidad de Ciencias de la Salud, fue la encargada de impartir el curso y remarcó la imperiosa necesidad de un mejor conocimiento acerca de los elementos con que se trabaja, ya que suelen representar un riesgo generalizado si no se manejan adecuadamente.

Los trabajadores –hombres y mujeres de diversas edades y antigüedad laboral– cursaron



En esta ocasión se impartió un curso a laboratoristas y auxiliares

satisfactoriamente esta parte del programa y recibieron de manos de Martínez Beristain el documento que acredita la respectiva participación.

"Es ya el último curso de 2016", manifestó la Jefa de Evaluación y Desarrollo de Personal, "pero continuaremos con esta capacitación durante 2017".

Oficialía Mayor asesora y apoya en egreso

DAVID SANDOVAL RODRÍGUEZ

La Oficialía Mayor de la Universidad Veracruzana (UV) brinda validez legal a todos los documentos que expide la institución, resolviendo así las solicitudes que arriban de las regiones universitarias, además de ofrecer asesoría y agilidad en los trámites para los egresados.

En entrevista, Carlos Arturo Gómez Vignola, titular de la Oficialía Mayor de la UV, señaló que desde su nombramiento en 1999 se ha trabajado para hacer más eficiente el quehacer de la dependencia, buscando recortar los tiempos de entrega y facilitar a los universitarios la obtención del título profesional, siempre cuidando que se cumpla con los requisitos legales de la institución y con la legislación nacional.

Explicó que la expedición de título por parte de la Universidad es su responsabilidad, pero la expedición de cédula profesional compete a la Secretaría de Educación Pública (SEP) a través de la Dirección General de Profesiones (DGP), adscrita a la Subsecretaría de Educación Superior (SES).

“No es obligación de la Universidad tramitar la cédula profesional; de hecho, antes del año 2000 no se hacía, comenzó cuando llegué al cargo, mediante un convenio celebrado entre la UV y la Dirección General de Profesiones; me tocó iniciar eso y asimilar todos los cambios que se han implementado; ahora es un trámite que se realiza en línea, llevamos la solicitud en original, la firma del interesado también se tiene que capturar en línea, y el pago se realiza en el banco.”

Este trámite es en realidad un servicio que se ofrece a los egresados, “también nos beneficia porque sirve a la base de datos de eficiencia terminal”.

Recordó que cuando inició en el cargo, al año se tramitaban cerca de dos mil cédulas de egresados y ahora más de 10 mil, “como institución nos interesa que eso se mantenga”; asimismo, la expedición del título tenía una duración aproximada de nueve meses, después había que solicitar la certificación del acta de examen y actualizar la liberación del servicio social; el interesado viajaba a la Ciudad de México y el mismo día le entregaban la cédula.

Agregó que “la combinación de la exigencia de la cédula y el hecho de

que hagamos un trámite conjunto de título y cédula” hace que el público lo perciba como un proceso en el que “nos tardamos mucho”.

Anteriormente, detalló, todos los trámites debían hacerlos los interesados en la Oficialía Mayor y viajaban de todo el estado hacia Xalapa. Ahora se canalizan a través de las distintas facultades y de las vicerrectorías, las cuales envían a sus gestores y así se logra un mejor servicio.

No obstante, en ocasiones las facultades no pueden resolver alguna cuestión relativa a los documentos y los universitarios tienen que acudir directamente a efectuar el trámite en la dependencia, donde se les brinda atención inmediata y, de ser posible, el mismo día reciben el documento solicitado.

El título puede entregarse en un tiempo corto

Carlos Arturo Gómez Vignola comentó que al día de hoy, el trámite de la cédula en la DGP puede llevarse de tres a cuatro meses o inclusive un mayor tiempo, como es el caso de las especialidades médicas, a lo que se suma el hecho de que en la actualidad en dicha dependencia se realizan ajustes a los procesos administrativos, “tiene tres meses que no otorgan cita para hacer el trámite personalmente”, refirió.

Respecto a la emisión de un título oficial avalado por la institución, es diferente porque puede entregarse en un tiempo corto, “lo podemos tener en seis u ocho días porque sólo hay que revisar la documentación, personalmente la reviso y la firmo para turnarla a la Secretaría Académica y la Rectoría; el trabajo se acumula y hay que venir a laborar sábados y domingos, particularmente en estas fechas de fin de año. Tengo que revisar todo a detalle para estar seguro de que no avalamos algún trámite que no cumpla con los requisitos legales”.

Gómez Vignola puntualizó: “Si a alguien le urge su título se lo imprimimos en media hora, y como las cédulas están tardando mucho, solicitan una constancia de que ésta se encuentra en trámite, incluso lo han solicitado algunos académicos de la UV para poder impartir materias”.

Previo a fungir como Oficial Mayor de la institución, el jurista fue Secretario Académico de la Facultad

de Derecho, de 1992 a 1997, donde se familiarizó con los procedimientos, trámites y la importancia de revisar a detalle todos los documentos de los alumnos; en ese sentido, mencionó que en ocasiones se encuentran con certificados apócrifos de bachillerato y es hasta el trámite de titulación que se muestra la irregularidad.



Carlos Arturo Gómez Vignola, titular de la Oficialía Mayor

de Derecho, de 1992 a 1997, donde se familiarizó con los procedimientos, trámites y la importancia de revisar a detalle todos los documentos de los alumnos; en ese sentido, mencionó que en ocasiones se encuentran con certificados apócrifos de bachillerato y es hasta el trámite de titulación que se muestra la irregularidad.

“En la mayoría de los casos, los egresados tramitan un título por primera vez. En cambio nosotros tenemos muy claro lo que debe hacerse, cómo expedirles una constancia o una copia certificada del título, que les puede servir para algún trámite, incluso dentro del precio del título se considera la expedición de constancias provisionales”, agregó.

En cuanto a la DGP, recordó que hay trámites que se enviaron en junio y no han regresado, pero algunos más se hicieron en agosto y ya fueron entregados de vuelta a sus respectivas facultades, “esto quiere decir que no hay una seguridad de que la entrega de documentos va a ser en orden, no podemos decirle a los muchachos cuándo va a llegar su trámite y claro que esto genera su descontento”.

Explicó que de un tiempo a la fecha se comenzó a solicitar la cédula profesional, además del título, a quienes buscaban un empleo, ello en consonancia con la legislación del Distrito Federal, hoy Ciudad de México; no obstante, advirtió que la Constitución Política plasma en su Artículo 5 que en cada entidad federativa se establecerá cuáles son las profesiones que requieren de

títulos, “no se mencionan las cédulas; también en todos los estados existe una legislación de profesiones y son muy pocos los que expiden sus propias cédulas, en los hechos se expiden a través de la DGP”.

Mencionó que para todos aquellos interesados en saber si alguien cuenta con una cédula profesional, es posible consultar por Internet en el portal <http://www.cedulaprofesional.sep.gob.mx> donde se ingresan los datos de alguna persona y aparece el registro oficial en caso de que exista.

La confusión generada en el caso del recién nombrado Secretario de Gobierno se debe a que cuenta con el título expedido por la institución pero todavía no cuenta con su cédula ni su registro. No obstante acreditó su titulación al obtener más del 50 por ciento de créditos de un posgrado, en este caso una maestría, por lo cual el Consejo Técnico de la Facultad avaló el trámite.

Trámites que tardaban un mes ahora se resuelven en un día

El quehacer de la Oficialía Mayor implica también la validación de documentos y la legalización de certificados, que puede estar lista en uno o dos días, e incluso en menos tiempo, detalló. “Si la documentación llega antes de las once de la mañana, el mismo día entregamos los certificados legalizados, como es el caso de las vicerrectorías, que traen los certificados temprano y se los llevan

unas horas después a sus regiones, esto lo hacemos desde hace 15 años”.

En 1999 este tipo de trámites demoraba un mes, y dos años antes se tardaban cuatro meses, “varios certificados se devolvían para corregirlos porque se detectaban errores, así que se simplificó el formato y ahora es más fácil, es un porcentaje mínimo el que rechazan”.

Quizá este porcentaje se deba principalmente a los errores de captura de la Clave Única de Registro de Población (CURP), que es transcrita de forma equivocada. En otros casos son errores de captura dentro del sistema.

En ese sentido, advirtió que algunos egresados aplican el Examen General para el Egreso de la Licenciatura (EGEL) y lo aprueban, pero consideran que no es necesario hacer un acto protocolario y que ya están titulados, cuando la legislación del modelo rígido establece que se debe celebrar dicho acto.

“Como secretario de la Facultad padecí por la tramitología. La Oficialía Mayor tenía una pésima imagen porque todo era lento; en una ocasión realicé un trámite –una legalización del certificado y autorización del examen profesional– y el personal me devolvió documentos que yo sabía que eran necesarios, sin embargo al día siguiente me informaron que no procedía porque faltaba un documento”, recordó.

Ese trámite, que ahora se realiza en cinco días, podía llevar hasta nueve meses, a lo que se sumaba el hecho de trasladarse personalmente a la Ciudad de México para solicitar la cédula.

Asimismo, detalló que la buena relación que se tiene con la DGP surge de la disposición de la UV por tomar en cuenta los cambios que han realizado en la dependencia federal. En respuesta le son recibidas las solicitudes de cédula, a pesar de que al público en general por el momento no se le esté atendiendo, debido a los cambios administrativos mencionados.

“Tenemos una credibilidad y una colaboración estrecha, a pesar de que cambiaron en casi todas las instituciones, ya saben que nosotros somos confiables; además, nuestra gestora viaja cada ocho días para llevar documentación y creo que para junio del año próximo estaremos volviendo a los tiempos de respuesta anteriores que abarcaban entre cinco y seis semanas.”

Mencionó que en algunas otras universidades estatales, como en las de Nuevo León y Puebla, los trámites tienen una duración promedio de nueve o 10 meses y en otros casos, como en Aguascalientes, acuden sólo dos veces al año a la DGP, una a llevar solicitudes y otra a recoger las cédulas, “lo cual nosotros hacemos cada ocho días”.

CIIA y UNAM crearán sistema de traducción para personas sordas



Homero Vladimir Ríos Figueroa

Investigadores de ambas instituciones trabajan en este proyecto desde hace dos años

CLAUDIA PERALTA VÁZQUEZ

El Centro de Investigación en Inteligencia Artificial (CIIA) de la Universidad Veracruzana y las facultades de Ciencias e Ingeniería de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), buscan crear –desde hace dos años– un traductor bidireccional para facilitar a las personas sordas la comunicación e integración a la sociedad.

Esta innovación, que tiene un 40 por ciento de avance, es resultado de un proyecto de movilidad entre ambas instituciones de educación superior, dio a conocer Homero Vladimir Ríos Figueroa, académico del CIIA.

En el marco del Segundo Taller de Interacción Multimodal, Inteligencia Artificial y Aplicaciones, que tuvo lugar los días 1 y 2 de diciembre en el auditorio del CIIA, y en el cual participaron estudiantes y catedráticos tanto de la Veracruzana como de la UNAM, apuntó que este sistema permitirá entender y reconocer la lengua de señas mexicana.

Lo anterior significa que cuando alguien desee comunicarse con una persona sorda –a través de una pantalla de computadora o mecanismo móvil como un celular– aparecerá una animación que realizará la traducción en ambos sentidos.

El especialista, quien dentro de este evento impartió la ponencia “Reconocimiento del alfabeto de señas mexicano con distribuciones de probabilidad”, resaltó la complejidad de esta lengua que incluye más de mil palabras, y

además del alfabeto hay gestos que se hacen con las dos manos y el cuerpo.

Indicó que una vez que este trabajo concluya, la idea es implementarlo en todo el país, a fin de que en kioscos, plazas, hospitales, espacios públicos y centros educativos se fomente la integración de las personas sordas y puedan comunicarse libremente.

El objetivo del Taller de Interacción Multimodal es precisamente mostrar los avances en cuanto a sistemas multimodales o medios para comunicarse con las computadoras.

Junto con los robots, añadió, se busca crear sistemas más naturales (además del *mouse*, teclado o pantallas táctiles) como gestos, reconocimiento facial, de emociones y expresiones corporales, “incluso, existe un casco que detecta ondas cerebrales”.

El profesor de la Maestría en Inteligencia Artificial citó el caso de Brasil, donde ya cuentan con una aplicación en el celular de lengua de señas. Mediante la cámara se reconocen ciertos gestos y al momento de escribir un texto se anima un avatar para traducirlo.

En otros países como Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, debido a su alto sistema de financiamiento, también se registran avances significativos.

En México, la lengua de señas fue reconocida formalmente por el gobierno de la República desde hace poco más de una década.

En la actualidad también es reconocida por el Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación (*Conapred*) y la Secretaría de Educación Pública (SEP).

Mencionó que existen otras universidades que buscan incursionar en este tipo de trabajos, como el Instituto Politécnico Nacional (IPN) y otras instituciones de educación superior del Estado de México. “Nosotros buscamos un sistema que pueda funcionar en condiciones más generales”.

Homero Vladimir Ríos resaltó que en México se trabaja con el *software* del robot, aunque hay algunas universidades donde desarrollan algunos componentes de *hardware*, pero muchos de los robots se compran en el extranjero.

El trabajo que se desarrolla en el CIIA es muy importante, toda vez que se enfoca en cómo utilizar los robots en el hogar o en ciertos contextos.

Cabe mencionar que este proyecto se realiza en coordinación con Ana Luisa Solís González-Cosío, profesora de la Facultad de Ciencias de la UNAM, y sus estudiantes. También participan otros investigadores especialistas en sistemas multimodales y en robótica.

USBI Xalapa seguirá ofreciendo un servicio de calidad: Martín Páez

LUCERO MERCEDES CRUZ PORRAS

Los usuarios seguirán siendo la prioridad en la Unidad de Servicios Bibliotecarios y de Información (USBI) de Xalapa, así como la calidad que distingue a los servicios prestados en este espacio, aseguró Martín Páez Bistrain, nuevo director del recinto, entrevistado al concluir el proceso de entrega-recepción por cambio de titular, efectuado por segunda ocasión a través de la Contraloría General de la Universidad Veracruzana.

En la reunión correspondiente al levantamiento de acta oficial por el inicio de actividades de la nueva administración, realizada el jueves 24 de noviembre, estuvieron presentes el auditor José Ignacio Galindo Delfín, la anterior directora y actual titular de la Dirección General de Bibliotecas (DGB), Ana María Salazar, así como el nuevo responsable de la USBI-Xalapa.

Dicho encuentro celebró la conclusión de un vasto proceso de revisión de inventarios y evidencias presentados por Ana María Salazar. Durante la entrega, la ex titular destacó la labor que día con día presenció a lo largo de un lustro al

lado de una planta de personal de más de 100 trabajadores. Es por ello que agradeció a los miembros del Sindicato Estatal de Trabajadores al Servicio de la Universidad Veracruzana (SETSUV) su esfuerzo para brindar la mejor atención a los usuarios que acuden a la biblioteca central para realizar investigaciones y complementar su formación académica.

Por su parte, Martín Páez explicó las funciones desempeñadas en su anterior cargo en la Coordinación de Automatización Bibliotecaria, donde desarrolló desde 2007 el proyecto de formación del Repositorio Institucional, “un espacio donde se almacena toda la producción académica y científica de la Universidad”, así como el plan de automatización de las bibliotecas a través del Sistema Integral Bibliotecario.

Recordó que el principal aporte de su coordinación fue en 2014, cuando promovió el cambio de un *software* comercial, con un costo de 300 mil pesos anuales, a uno de licencia libre, sin pago por su uso. Posteriormente resaltó el éxito que tuvo la apertura de una plataforma electrónica que contiene todas las

revistas digitales generadas por la Universidad, “es un catálogo que ahora tiene mucha visibilidad a nivel nacional”, señaló.

En cuanto a su nombramiento, compartió que fue asignado como parte de un concurso interno con evaluaciones propuestas por las autoridades de la institución. Destacó que su visión estará encaminada a dar prioridad a los usuarios, siguiendo el rumbo de la gestión que lo precede, así como a reforzar la atención que la USBI brinda a la comunidad escolar.

También enfatizó en la labor de preservación del fondo histórico de la biblioteca, el cual representa “un archivo muy rico que necesita mantenerse, conservarse y difundirse”.

Por último, Páez Bistrain expresó su emoción ante el nuevo episodio en su trayectoria personal: “Es un gran logro porque a lo largo de 15 años he ido escalando laboralmente, desde mis inicios como personal de apoyo, jefe de oficina, después jefe de departamento, hasta esta reciente etapa como director. Es un reconocimiento que mi alma máter hace a mi trabajo; agradezco a las autoridades por esta oportunidad de estar a cargo de un recinto emblemático”.



El recinto universitario tiene nuevo director

UV firmó convenios con colegios de Contadores Públicos



Liliana Betancourt Trevedhan



Héctor Eugenio Mancisidor Rebolledo

Académicos y estudiantes podrán vincularse con el Colegio del Sur de Veracruz, el de Xalapa y el del Estado de Veracruz

CARLOS HUGO HERMIDA ROSALES

La Universidad Veracruzana (UV) firmó tres convenios de colaboración con tres distintos colegios de contadores, mediante los cuales se realizarán acciones de vinculación en temas de interés y beneficio mutuo relacionados con el desarrollo académico, científico y tecnológico.

Estos tratados consisten en un convenio general con las tres instituciones mencionadas, además de dos específicos entre el Colegio de Contadores Públicos de Xalapa y la Maestría en Auditoría y Administración (FCA), y otro entre ésta y el Colegio de Contadores Públicos del Estado de Veracruz.

El acto protocolario fue encabezado por Liliana Betancourt Trevedhan, directora general del Área Académica Económico-Administrativa, quien estuvo acompañada por Patricia Arieta Melgarejo, directora de la FCA; Héctor Eugenio Mancisidor Rebolledo, Antolín Pérez Rodríguez

y Arturo Zepeda Pineda, presidentes de los colegios de Contadores Públicos de Xalapa, del Sur de Veracruz y del Estado de Veracruz, respectivamente.

Betancourt Trevedhan comentó que estos convenios demuestran que la UV promueve las relaciones con instituciones de diferentes ámbitos y aseguró que fomentarán una relación ganar-ganar entre esta institución y los colegios de Contadores Públicos con los que se llevarán a cabo.

Eugenio Mancisidor afirmó que el convenio firmado entre el organismo que él dirige y la UV marca el inicio de una labor de colaboración y trabajo a largo plazo, y que es un ejemplo a seguir para instituciones educativas y asociaciones de profesionistas.

Manifestó que este tratado crea lazos de vinculación entre el sector educativo y el del desarrollo profesional, en función del bienestar social de Xalapa y sus regiones.

Arturo Zepeda mencionó que las puertas del Colegio de Contadores Públicos del Estado de Veracruz están abiertas para que la comunidad de la UV reciba cursos de capacitación y actualización gratuitos, y ello no es debido a la firma del convenio con esta casa de estudio, sino como agradecimiento a la labor que ésta realiza con la sociedad.

Antolín Pérez expresó que el Colegio de Contadores Públicos del Sur de Veracruz fortalecerá aún más el estrecho vínculo que mantiene con la UV en la región Coatzacoalcos-Minatitlán, al apoyar a sus estudiantes con capacitación gratuita, además de ofrecerles la opción de liberar su servicio social e incorporarlos a este instituto como socios.

Patricia Arieta enfatizó que con la firma de estos convenios queda demostrado que la UV se maneja como una institución educativa incluyente, al sumar esfuerzos con diferentes actores que comparten ideales de desarrollo en condiciones equitativas.

En la firma también estuvieron presentes Natalia Murrieta Martínez y Luis Arturo Contreras Durán, jefa de la carrera de Contaduría y coordinador de la Maestría en Auditoría, respectivamente, ambas de la FCA.

FCA realiza investigación que responde a problemas reales

CARLOS HUGO HERMIDA ROSALES

Patricia Arieta Melgarejo, directora de la Facultad de Contaduría y Administración (FCA), afirmó que esta entidad académica lleva a cabo proyectos de investigación que resuelven problemáticas reales de la sociedad, los cuales se aterrizan a necesidades del entorno.

Lo anterior ha propiciado que otros institutos educativos deseen firmar convenios con la FCA, para laborar conjuntamente en trabajos serios y de alto impacto, destacó.

El 29 de noviembre, estudiantes de la Veracruzana y de la Universidad de Santo Tomás, de Colombia, del área Económico-Administrativa, presentaron proyectos enfocados al ramo medioambiental, en el marco del Seminario Internacional de Investigación para el Desarrollo de la Contaduría Ambiental (INDERCA), realizado en las instalaciones de la Facultad.

Además, los días 28 y 29 del mismo mes tuvo lugar el 5º Coloquio Internacional en Ciencias Administrativas y Gestión para el Desarrollo, en el que los estudiantes que cursan el doctorado homónimo, adscrito a la FCA, presentaron avances de tesis.

Patricia Arieta comentó que a pocos años de iniciar,

el Doctorado en Ciencias Administrativas y Gestión para el Desarrollo ha tenido un gran impulso y crecimiento, gracias al compromiso de docentes y estudiantes que han permitido que los trabajos fluyan eficientemente.

Compartió que el semillero de INDERCA ha logrado que universitarios de la FCA se

involucren en proyectos de investigación y enfoquen sus tesis en problemáticas reales.

“El relacionarse con alumnos y académicos de la Universidad Santo Tomás, ha otorgado a los universitarios de la FCA madurez en su forma de expresarse, además que quitarles el temor de viajar a otro país, lo cual les ayuda mucho en su formación académica”, expresó.

Ramón Salazar Rogers, estudiante de séptimo semestre de la Licenciatura en Contaduría y miembro del semillero INDERCA, relató que las investigaciones que llevan a cabo giran en torno al tema de los impuestos incentivos verdes como estrategia para el cumplimiento de una política pública ambiental, en casos de México y Colombia.

Explicó que el objetivo central es demostrar cómo la construcción de estas políticas públicas puede ayudar al mantenimiento y cuidado del medio ambiente.

Natalia Murrieta Martínez, jefa de la carrera de Contaduría, agregó que con el semillero INDERCA los estudiantes de la Licenciatura en Contaduría demuestran que esta área del conocimiento va más allá de

administrar finanzas, declarar y calcular impuestos.

Jerónimo Ricárdez Jiménez, coordinador del Doctorado en Ciencias Administrativas y Gestión para el Desarrollo, narró que dentro del coloquio homónimo se hizo énfasis en presentar los trabajos doctorales de los estudiantes del posgrado que dirige, en lugar de priorizar ponencias de invitados externos.

Añadió que en las conferencias magistrales dictadas dentro de este evento, se analizaron aspectos sociales y humanísticos del Área Académica Económico-Administrativa ya que aunque las disciplinas que se engloban en ella son técnicas y pragmáticas, guardan relación con otros ámbitos del conocimiento.

Saulo Sinforoso Martínez, quien cursa el cuarto semestre del Doctorado en Ciencias Administrativas y Gestión para el Desarrollo, enfatizó que el Área Económico-Administrativa es multidisciplinaria, ya que dentro de ella se puede generar mucho conocimiento que impacte a diferentes sectores, por lo cual los profesionales de este ámbito deben trabajar para cambiar esa concepción errónea que se tiene de ella.



Directivos, catedráticos y alumnos de la Facultad

Universitarios realizaron colecta en apoyo a Las Patronas



El grupo de mujeres lleva más de 20 años auxiliando a los migrantes

LUCERO MERCEDES CRUZ PORRAS

Fue el sábado 26 de noviembre cuando Las Patronas nos abrieron las puertas de su albergue, un hogar temporal dedicado a los viajeros que van al Norte, quienes surcan su destino entre futuros inciertos y amores perdidos.

Norma, Lupe, Julia y Lili nos invitaron a su mesa, en la que ya estaban servidos frijoles, café y tortillas recién hechos. Aquí comenzó la charla que junto a los olores de la comida y los recuerdos de la vivencia en Amatlán de los Reyes, Veracruz, se quedaron impregnados en las almas de unos estudiantes afortunados que jamás olvidarán este día.

Las Patronas, quienes forman parte del claustro de la Universidad Veracruzana desde abril de este año cuando se les impuso la Medalla al Mérito, al compartir su espacio narraron aquellas historias que ahora parecieran cotidianas y que han surgido en la marcha de una labor que comenzó hace más de 20 años.

El albergue “La esperanza del migrante” está rodeado de paredes rosadas y murales con distintivos como la Virgen de Guadalupe. En la entrada principal destaca un mapa de México, donde están delimitadas las principales rutas migratorias utilizadas durante las travesías por los confines del territorio nacional. El interior de la estancia, cuyas instalaciones son modestas, está integrado por espacios amplios: una cocina con grandes ollas –quemadas por tanto uso–, una bodega, un recibidor y varios cuartos con camas y literas.

La construcción, que implicó una larga remodelación de antiguos muros de bambú, fue planeada en función de ser un parador de auxilio humanitario, cuyas acciones han recorrido el mundo en un momento histórico acentuado por expresiones de violencia exacerbadas y por un constante desinterés gubernamental hacia los sectores más desprotegidos y vulnerables, como es el caso de la población intermitente.

Más de 400 mil migrantes suben al “Tren de la muerte” cada año

Asumen riesgos de vida en su intento por llegar a Estados Unidos



Estudiantes reunieron víveres y ropa

En el patio del lugar, Julia “La Chaparra” tomó una de las sillas de madera del comedor y abrió un libro en el que año con año ella y sus compañeras recopilan imágenes que plasman las experiencias más significativas suscitadas durante su servicio. En una de las páginas se asoma el rostro de un niño pequeño –según sus rasgos, podría tener entre seis y ocho años–, apenas iluminado con resquicios de luces nocturnas que, sujeto a los barrotes de su celda en movimiento, mira agotado las vías de un camino aparentemente interminable. Debajo de esta instantánea se lee la frase “A la orilla del camino mis pies buscan tus huellas para poner mis pisadas. La vida y la muerte están ante mí como un reto”, escrita a mano por Norma.

Querida ausencia

Las Patronas dividen sus actividades en un pizarrón –con billetes adheridos por personas de distintos países– donde se aprecia el nombre de Julia, Rosa, Mari, Lupe y Tona, según el rol del día, que se organiza de acuerdo a la repartición de pan o comida correspondiente. Entre 12 y 14 mujeres de la región colaboran a lo largo de la semana para brindar atención a cualquier viajero que lo solicite y a los visitantes que se acercan para conocer su trabajo. El comedor recibe constantemente donaciones provenientes de escuelas y empresas que destinan víveres o ropa a la causa.

Preparan alimentos, hospedan y brindan orientación a los migrantes que necesitan apoyo cuando detienen su rumbo para descansar. Durante su estancia, niños, hombres y mujeres, jóvenes y ancianos, son atendidos por este grupo de voluntarias que trabajan todos los días del año desde muy temprano: “Llegan caminando, muchas veces tienen los pies llenos de llagas y es necesario que se queden durante algún tiempo. Les decimos que en este comedor pueden dedicarse a reposar y recuperar fuerzas”, comentó Lupe mientras lavaba una fila de platos.

“Anteriormente me dedicaba a preparar y envasar comida para cuando pasara el tren, pero a partir de que se dio a conocer nuestra labor vienen muchas visitas y ya no se puede dejar este lugar solo”, compartió después de secarse las manos. Lupe es una mujer con un semblante fuerte, sus brazos denotan un pasado de búsqueda, esfuerzo y mucho trabajo; en cambio, su mirada es tibia y esconde una nobleza transparente, sensible. Mientras se acomoda su mandil rosado, similar al color que predomina en las instalaciones del albergue, espera que el inconfundible sonido emitido por el tren al aproximarse le indique el comienzo de una de las etapas más complejas de su jornada.

La tristeza es una muerte lenta

El vacío es un vaivén de silencios, acompañados de soledad y desencanto. Cuando están ausentes las posibilidades de bienestar, no hay excusas que impidan la búsqueda de un entorno distinto, aunque este anhelo sea lejano. Pero la normalidad y la realidad son un recorrido que no demora en peligros para los que sueñan cansados, los que se van, aquellos que viajan a lo desconocido.

Cada año más de 400 mil migrantes centroamericanos —provenientes principalmente de Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y México— abordan “La Bestia”, ese enorme tren de carga de mercancía, también conocido como “El tren de la muerte”, que parte desde Tenosique (Tabasco) y Tapachula (Chiapas), cruza ciudades como Córdoba y Orizaba antes de arribar a la Ciudad de México. En el trayecto, los pasajeros siguen su camino por San Luis Potosí y Saltillo hacia ciudades fronterizas del país, donde intentan atravesar los límites de México y cumplir el “sueño americano”.

La aspiración de ingresar a Estados Unidos, arraigada en el imaginario de países con pocas perspectivas de desempeño laboral y con altos índices de pobreza, se ha configurado por generaciones debido a la existencia de una gran demanda de mano de obra barata, plazas ocupadas generalmente por trabajadores indocumentados. Con el paso de décadas, muchas familias se han desintegrado, lo que ha aumentado el abandono de niños que interrumpen su infancia para aventurarse a alcanzar a los que no regresan.

El tránsito hacia tal destino está definido por una serie de peligros para los migrantes que afrontan enfermedades, robos, violaciones, secuestros e intimidaciones; además de los riesgos físicos representados por una “Bestia” que muchas veces deja heridas permanentes y muertes a su paso. Tan sólo en 2013, el Instituto Nacional de Migración reportó la atención de mil 577 migrantes con lesiones y mutilaciones ocasionadas por el imponente tren, al que tienen que abordar a una velocidad que ha ido en incremento durante los últimos dos años.

Es por ello que, después de asumir una conciencia humanitaria en 1995 —cuando un par de migrantes les pidieron el pan que acababan de comprar para desayunar—, Las Patronas corren a diario hacia las vías del tren, esperando tocar una vida en cada viaje a lo incierto. En carretillas y contenedores llevan agua y bolsas con alimento para los migrantes, quienes haciendo un esfuerzo sobrehumano por alcanzar los productos sin caerse de “La Bestia”



Labor comprometida y sin descanso



Paso de “La Bestia” a gran velocidad



El comedor, ubicado en Amatlán de los Reyes



Entrada principal al albergue

en movimiento, muchas veces corren con suerte y consiguen sujetar los paquetes. Así lo narra Yhorleni Álvarez, estudiante de la Universidad Veracruzana que formó parte de la escena:

“Las Patronas empezaron a decir ‘Viene el tren, ya viene’, nosotros no escuchábamos nada, acabábamos de comer, pero entró una sensación de adrenalina en ese momento. Nos levantamos

apresurados de la mesa jalando los carritos y cargando las cajas hacia a las vías del tren. Había leído, había visto videos, pero fui partícipe de una experiencia que ha marcado todas nuestras vidas.

Aunque algunos no alcanzaban la bolsa de comida, había una siguiente persona en el camino para hacer el intento. Aún siento el jalón en mi brazo de cuando un muchacho logró agarrar uno de los paquetes.”

Además de las imposiciones que atormentan el paso de los viajeros, hay ocasiones en que los maquinistas del tren también interfieren en la entrega de insumos, así lo denunció “La Chaparra” cuando el chofer “no bajó la velocidad aun cuando ya había recibido un ‘lonche’ especialmente preparado para él”. De la misma forma, Lili compartió que dicho acto de egoísmo se repite frecuentemente, a pesar de tratarse de “seres humanos en las peores condiciones de vida imaginables”.

Infinito olvido

Después de recibir y organizar los víveres y la ropa obtenida por la colecta realizada por estudiantes del 14 al 18 de noviembre, se cuantificó la exitosa respuesta de la comunidad universitaria, que aportó al comedor 214 kilos de arroz, 136 de frijol, 247 latas de atún, 25 kilos de sopa de pasta, 18 latas de verduras, ocho litros de aceite, nueve kilos de avena, 12 de azúcar, 28 jabones, 54 rollos de papel, nueve paquetes de toallas sanitarias, galletas, barras energéticas y jugos; además de costales de ropa, principalmente para esta temporada de frío en que muchos migrantes están expuestos a bajas temperaturas.

Con esta colecta, el compromiso de vinculación entre la Universidad y Las Patronas, sumamente necesario al ser una causa que permea al interior de Veracruz, se extendió para un seguimiento cercano por parte de esta iniciativa de estudiantes. La toma de conciencia acerca de la urgencia de acción ante una situación dolorosa, que afecta la vida de miles de rostros que sueñan con un mejor porvenir, es una de las alternativas para irrumpir esta cadena de sufrimiento y lejanía.

Así, al final de una larga plática, acompañada por una taza de chocolate y pan dulce, Norma, Lupe, Julia y Lili nos despidieron, preparándose para su segundo turno junto a las vías. Esta vez, cuando el tren de la ausencia pasó, como seguirá haciéndolo a diario, en su vorágine levantó lamentos y suspiros de promesas que tal vez no se cumplan.

Pero la sinergia emprendida por estas mujeres, que un día decidieron ofrecer su vida al servicio, seguirá iluminando la incierta fortuna de grupos que pierden su identidad y sus ilusiones en cada despedida. Es por ello que, ante un éxodo incontenible, Las Patronas no dejarán de amar y de cuidar el corazón de los sin nombre en su camino.

➤ Otorgado por el PNPC

Maestría en Ciencias de la Salud obtuvo grado de programa en desarrollo



Sobeida Blázquez, Sara Ladrón de Guevara y Patricia Pavón

CLAUDIA PERALTA VÁZQUEZ

El Programa Nacional de Posgrados de Calidad (PNPC) del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (Conacyt) recientemente otorgó a la Maestría en Ciencias de la Salud de la Universidad Veracruzana el grado de programa en desarrollo, por lo que ahora se ha fijado una nueva meta: lograr su consolidación en un plazo de tres años.

Así lo expresó, María Sobeida Leticia Blázquez Morales, coordinadora de la maestría, quien destacó que dicha distinción obedece al trabajo realizado desde sus inicios, en 2012, periodo en el cual han egresado tres generaciones y dos más permanecen vigentes.

La investigadora del Instituto de Ciencias de la Salud (ICS) se congratuló porque el programa haya surgido como un posgrado de nueva creación y en la actualidad haya alcanzado otra categoría.

La entrega de tal reconocimiento tuvo lugar el 11 de noviembre, en un evento encabezado por la rectora Sara Ladrón de Guevara, quien en esa ocasión celebró que el 75 por ciento

de los programas universitarios se encuentren inscritos al PNPC.

En tanto, Blázquez Morales señaló que el Conacyt tomó en cuenta varios puntos para otorgarle el grado en desarrollo, entre ellos la producción del núcleo académico respecto a los alumnos; es decir, aun cuando la maestría no tiene como requisito de titulación la publicación de un artículo como en el doctorado, de igual forma se les solicita la publicación del resultado de los proyectos de investigación.

Por esta razón, los estudiantes participan una vez al año en un foro académico donde presentan sus trabajos, ya sea bajo la modalidad de cartel o presentaciones orales. Dentro de esta evaluación, se consideró que los estudiantes tengan una eficiencia terminal adecuada, que es del 70 al 80 por ciento por generación.

Otro de los puntos aprobados por la normativa fue la participación de los alumnos en actividades del Programa de Movilidad Estudiantil, registrada por el Departamento de Movilidad.

Estas acciones son realizadas en algunos institutos de investigación con los que este programa educativo mantiene una estrecha vinculación, así como en laboratorios, clínicas o bien, en trabajo de campo.

La entrevistada indicó que la Maestría en Ciencias de la Salud cuenta con cuatro áreas de desarrollo de proyectos de investigación: biomédica, clínica, adicciones y de sistemas de salud.

También se ha tenido el cuidado de contar con un sistema de selección riguroso en donde se establece que el posgrado está orientado a la investigación.

Por tanto, los alumnos ameritan un seguimiento importante de su trayectoria académica y de sus proyectos de investigación. Desde su ingreso, cada uno tiene asignado un director de tesis y en algunos casos un codirector; también hay tres asesores, de los cuales –en cada comité tutorial– se busca que uno sea externo y pertenezca a alguno de los institutos con los cuales la maestría tiene vinculación, generalmente provienen de otros institutos nacionales, con la finalidad de que el alumno cuente con una asesoría metodológica y de investigación acorde al proyecto que desarrolla.

Los alumnos que han cursado la maestría provienen de programas educativos como Medicina, Química Clínica (CQ), Química Farmacéutica Biológica (QFB), Biología, Enfermería, Psicología, Odontología, incluso del área de Estadística, entre otros.

A la fecha existen tres generaciones y dos más se mantienen vigentes. En total son 15 alumnos egresados, la mayoría de ellos titulados.

Hormona del crecimiento, agente protector ante daños cerebrales

CLAUDIA PERALTA VÁZQUEZ

Enrique Juárez Aguilar, investigador del Instituto de Ciencias de la Salud (ICS), comentó que con base en estudios realizados por esta entidad académica, la hormona del crecimiento podría jugar un papel importante como agente protector ante daños cerebrales.

Juárez Aguilar detalló que hay trabajos adicionales que sugieren que la hormona podría detener procesos neurodegenerativos como Alzheimer, Parkinson, incluso embolias o derrames cerebrales.

Pese a que actualmente se difunde el conocimiento en el sentido de que puede ser utilizada como un tratamiento para ese tipo de accidentes vasculares en el cerebro, éste se encuentra en una fase preclínica y aún no es aceptado ampliamente.

“Sabemos que la hormona del crecimiento está relacionada con el crecimiento corporal, pero actualmente existe mucha información sobre su presencia en otros sistemas, no solamente en la glándula hipófisis, que es donde normalmente se produce.

“Ahora sabemos que hay una producción local en diferentes tejidos, y uno de los que llama la atención es el nervioso. Nos hemos preguntado si la hormona del crecimiento tiene un papel en el funcionamiento del sistema nervioso central desde el desarrollo embrionario hasta la etapa adulta.”

Por tanto, se presentó un estudio acerca del efecto de la hormona sobre una población específica, que se llama células troncales neurales, que dan lugar a las neuronas en el cerebro desarrollado.

Lo que es claro es que no se requiere de la glándula hipófisis para la producción de la hormona

del crecimiento, sino que ésta comienza desde el principio del desarrollo.

Los investigadores se preguntaron qué pasaba si agregaban hormona del crecimiento a un cultivo de células troncales embrionarias. Fue así que aislaron células troncales en embriones de ratón de 14 días de desarrollo.

Lo que se observó es que aumenta el número de colonias que se forman en el cultivo y con base en otros experimentos, se encontró que la hormona no tiene un efecto sobre la proliferación celular. La otra alternativa del estudio era ver si la hormona mejoraba la supervivencia de las células.

Los investigadores observaron que cuando la hormona está presente hay una disminución de muerte celular. Esto significa que la hormona puede tener un papel en la sobrevivencia o supervivencia

de las células que dan lugar a las neuronas en el sistema adulto ya desarrollado.

Asimismo, surgió la pregunta de si en un cerebro adulto la hormona también favorecería la supervivencia de una población que se encuentra en el hipocampo.

De acuerdo a experimento, se observó que la hormona aumenta la supervivencia de esta población precursora en el cerebro adulto.

Otra pregunta fue que si ante un daño al cerebro, la hormona podría proteger, pues está reportado que cuando hay una privación prolongada de sueño esa neurogénesis disminuye drásticamente.

“Inyectamos hormona de crecimiento a ratas. Cuando el animal es privado del sueño sin la hormona del crecimiento se observa la disminución en el número de neuronas. Pero si se le agrega ya no se observa la disminución de las neuronas.”

Esto quiere decir que la hormona puede jugar un papel como un agente protector ante daños cerebrales.

Campaña AHFérrate a la VIHda+ aplicó 500 pruebas rápidas

PAOLA CORTÉS PÉREZ

La campaña internacional AHFérrate a la VIHda+, impulsada desde septiembre por la Universidad Veracruzana y el Grupo Multisectorial en VIH/SIDA e ITS del estado de Veracruz, cerró actividades con la aplicación gratuita de 500 pruebas rápidas de detección del VIH, el jueves 1 de diciembre en el Parque Juárez de la ciudad de Xalapa.

Recibir atención médica a tiempo ayuda a tener una vida larga y saludable, a pesar de ser portador del VIH

Martha Patricia Ponce Jiménez, integrante del Grupo Multisectorial e investigadora del Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS) Unidad Golfo, informó que

decidieron hacer el cierre de la campaña en el Día Mundial de la Lucha contra el SIDA con pláticas informativas y aplicación de pruebas rápidas para la detección del Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH).

Para llevar a cabo estas acciones, que iniciaron a las 9:00 y concluyeron a las 19:00 horas, comentó que se organizaron con la Universidad y el Instituto Municipal de las Mujeres de Xalapa.

Jóvenes y especialistas invitaron a los paseantes a inscribirse, escuchar la plática y llenar un cuestionario, para finalmente aplicarse la prueba rápida para la detección del virus.

“Estas acciones son importantes porque nos ayudan a prevenir y detectar a tiempo los casos, lo cual es benéfico para las personas porque recibirán tratamiento rápidamente, esto les ayudará a tener una vida larga y saludable, a pesar de ser portadoras del VIH.”

Apuntó que Veracruz ocupa el tercer lugar a nivel nacional por el número de casos acumulados de SIDA y el segundo lugar por casos con VIH; además de ser la entidad con un alto índice de mujeres y niños contagiados.

“Otro grave problema es que entre el 70 y 80 por ciento de quienes llegan a los Centros Ambulatorios para la Prevención y Atención en SIDA e Infecciones de Transmisión Sexual (CAPASITS) ya presentan síntomas avanzados del virus; entonces, detectar a tiempo nos permite ofrecer una mejor calidad de vida y detener la transmisión.”

Aumentan casos de VIH/SIDA en jóvenes

Martha Patricia Ponce señaló que el 35 por ciento de los casos de VIH/SIDA registrados en el estado se concentran en el grupo de 18 a 24 años de edad.

Lo verdaderamente preocupante, advirtió, es que en el último año el número de casos ha incrementado, debido a que los jóvenes inician su vida sexual a los 13 años, “hemos tenido situaciones en las que ya tienen viviendo entre cinco y seis años con el virus”.

Debido a este panorama es que la Universidad y el Grupo Multisectorial en VIH/SIDA, e ITS del estado de Veracruz lanzaron en septiembre pasado la campaña AHFérrate a la VIHda+, con la finalidad de sensibilizar a la comunidad universitaria sobre la importancia de realizarse la prueba de detección oportuna y tener un diagnóstico, detener la transmisión del virus, llevar un tratamiento oportuno y evitar la transmisión perinatal.

Añadió que en las cinco regiones de la Universidad, además de la aplicación de las pruebas rápidas se ofrecen talleres sobre el uso correcto del condón, pláticas sobre el VIH/SIDA, e incluso han transmitido programas radiofónicos, entre otras acciones preventivas e informativas.

Pese a que la respuesta de los universitarios ha sido muy positiva, añadió que desafortunadamente sólo el 25 por ciento de los jóvenes usan métodos de protección en su vida sexual.

Expresó que el trabajo realizado en conjunto con esta casa de estudio ha tenido resultados positivos, sin embargo “sería importante que la Universidad considere a esta campaña como una línea transversal de acción, como una política institucional que ayude a fortalecer el tema de la prevención”.

Por último, aclaró que con esta actividad concluyó la campaña durante este año, pero se retomará al inicio del próximo semestre.



La actividad se realizó en el Parque Juárez

ZIKA Lo que debes saber sobre el virus

- Los síntomas de personas infectadas por el virus zika son similares al virus del dengue y chikungunya.
- Pueden existir secuelas en recién nacidos si el virus zika se contrajo durante el embarazo. El primer trimestre de gestación es el de mayor riesgo para el desarrollo de microcefalia.
- El virus Zika no sólo es transmitido por la picadura del mosquito *Aedes aegypti* o *Aedes albopictus* si no también por transmisión sexual.
- Los repelentes recomendados por el Centro para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) contra el virus del zika deberán contener los ingredientes activos: DEET, picaridina, IR3535, aceite de eucalipto de limón o para-mentano-diol.
- Hasta el momento no existe alguna vacuna que proteja de la infección por Zika.

Medidas de prevención

La situación amerita que todos debemos cuidarnos entre todos y evitar ser picados por el mosquito, sobre todo durante el embarazo

Si estás embarazada, se recomienda que tu pareja use preservativo.

Si estás en zona de riesgo, acude con tu médico para planear el embarazo.

Si ya contrajiste la infección por el virus Zika también protégete de ser picado por el mosquito para evitar la propagación del virus.



Universidad Veracruzana



➤ Afirmó la Directora de la Facultad

Estudiantes de Pedagogía deben defender temas que investigan



Gabriela Xolot e Indra Marcela Ortiz



Mariana Paola Sánchez y María de la Luz Zamarripa

Participaron en el “Foro de presentación de proyectos de investigación educativa”

CARLOS HERMIDA
Y MELISSA MONTAÑO

Rocío Liliana González Guerrero, directora de la Facultad de Pedagogía, sostuvo que los estudiantes de esta entidad académica deben defender la importancia de sus proyectos de investigación y así poner en práctica los conocimientos adquiridos en el aula, a fin de compartirlos con la sociedad.

La académica encabezó la inauguración del “Foro de presentación de proyectos de investigación educativa”, correspondiente al periodo escolar Agosto 2016-Enero 2017, que se realizó del 6 al 8 de diciembre.

En el evento también estuvieron Juan Carlos Ortega Guerrero, Sandra Pérez García y Silvia Ivette Grappin Navarro, catedráticos de esta entidad académica.

En el primer bloque de exposiciones participaron alumnos asesorados por la docente María de los Ángeles González Hernández.

En el proyecto “Tipología de la violencia escolar en la Escuela Telesecundaria ‘Adolfo Ruiz Cortines’, de Xalapa, Ver”, los universitarios Sandra Guadalupe Hernández Meneses, María de los Ángeles Pérez Huesca y Jorge Antonio Hernández Higuera analizan los tipos de violencia que se presentan en esta institución educativa, así como qué tan fluidas son las relaciones alumno-alumno y maestro-alumno.



El foro se efectuó del 6 al 8 de diciembre



La inauguración fue encabezada por Rocío Liliana González Guerrero

Sandra Hernández comentó que con este trabajo esperan contribuir a disminuir la violencia escolar en las telesecundarias, ya que este problema no sólo afecta a los estudiantes sino a las personas que los rodean.

Ángeles Pérez explicó que una vez que conozcan cuáles son los tipos de violencia presentes en esta institución educativa, podrán proponer acciones encaminadas a reducirla.

El proyecto “Representaciones sociales de la educación superior en

el TEBAEV ‘El paisano’, de las Vigas de Ramírez, Veracruz”, fue expuesto por Gabriela Xolot Xolot e Indra Marcela Ortiz Caballero.

Esta investigación surgió porque los habitantes de esa comunidad no ven a la educación superior como un futuro viable, ya que las mujeres generalmente piensan en casarse al cumplir la mayoría de edad y los hombres en dedicarse a la producción agrícola.

Las chicas mencionaron que a partir de que un miembro de esa comunidad ingresó a la carrera de Ingeniería en Agronomía de la UV, esperan que esta mentalidad se modifique.

Dentro de sus actividades tienen planeado realizar foros y reuniones con padres de familia, maestros, directivos y estudiantes de esa localidad, y por medio de éstos mostrarles que la formación universitaria les puede brindar una mejor vida y perspectiva.

Finalmente, “Procesos de inserción al mercado de trabajo en egresados de la Facultad de Matemáticas-Xalapa de la Universidad Veracruzana”, fue expuesto por Mariana Paola Sánchez Rivera y María de la Luz Zamarripa Benítez.

Con este trabajo las jóvenes esperan conocer las condiciones en que los egresados de la Licenciatura en Matemáticas se insertan al mercado laboral, entre ellas el salario que obtienen y las prestaciones que les brindan sus empleadores.

Las universitarias expresaron que en la actualidad el país atraviesa una crisis de empleabilidad, por lo cual decidieron analizar la oferta de trabajo que existe para los egresados de un plan de estudios con una matrícula pequeña y no tan común.

En otro bloque se expusieron trabajos asesorados por la académica Silvia Ivette Grappin. Los alumnos Yolanda Rojas Lara y Jesús Emmanuel Gutiérrez Paredes presentaron su trabajo intitulado “Vivencias de la inclusión educativa en estudiantes de la Licenciatura en Pedagogía de la Universidad Veracruzana”, el cual recopila testimonios de los docentes de esta Facultad sobre las estrategias que utilizan para promover la integración de estudiantes con discapacidad en el aula.

Jesús Gutiérrez señaló que, con base en su estudio, han determinado que existen diversos factores causantes de la discriminación escolar, tales como discapacidades, orientación sexual y embarazo.

Por otro lado, María Esther Sánchez González e Ivett Guadalupe Jiménez Arroyo expusieron “Proceso de elección vocacional para los estudiantes de tercer semestre de la Escuela de Bachilleres Experimental Vespertina de Xalapa, Veracruz”, el cual explica que existen tres factores influyentes en la elección de carrera de los estudiantes de preparatoria: familiar, social y personal.

Las estudiantes expusieron que la idea de hacer esta investigación surgió de sus propias experiencias en la preparatoria, pues consideran que no recibieron un buen asesoramiento en cuanto a su orientación vocacional, y su elección de carrera se basó en la influencia de familiares y amigos.

A continuación, Karla Vanessa Justo Pérez habló de “El proceso didáctico para el aprendizaje del inglés en los estudiantes de Pedagogía UV, campus Xalapa, escolarizado”. Sus sujetos de estudio son alumnos de tercer semestre, quienes idealmente ya cursaron las EE correspondientes al Área de Formación Básica General, Inglés I y II.

Karla explicó que llevará a cabo entrevistas “espontáneas” a dichos alumnos con el fin de conocer su nivel de inglés. Asimismo, señaló que de acuerdo al EF Standard English Test, México ocupa el lugar 40 en una lista de 70 países con dominio total del inglés, a pesar de que es bien conocida la importancia de hablar un idioma ajeno a nuestra lengua materna, en cuanto a aspectos laborales y académicos.

Las alumnas Diana Yanet Martínez Suárez y Yesenia González Viveros presentaron su trabajo titulado “La autoestima en el aprendizaje escolar de la Escuela Primaria ‘Guadalupe Victoria’, Xalapa, Ver.”, el cual analiza aspectos personales y psicológicos de los infantes que acuden a dicha primaria.

Al finalizar las exposiciones se abrió un espacio de preguntas y respuestas para que el público pudiera retroalimentar a los ponentes, el cual fue aprovechado por maestros de la Facultad para hacer observaciones y sugerencias a los trabajos de los alumnos.

Programa de Tele UV se presentó en la UNAM



Aborda la importancia de los pueblos campesinos a lo largo de los siglos

Tlayolohtli se proyectó en el marco del Foro Identidad y Patrimonio Biocultural en la Agricultura Tradicional de México

MELISSA MONTAÑO PÉREZ

El programa *Tlayolohtli* (*Corazón de Tierra*), producido por Tele UV, fue presentado en el marco del Foro Identidad y Patrimonio Biocultural en la Agricultura Tradicional de México, que organizó el Centro Mexicano de Derecho Ambiental (*Cemda*), el 5 de diciembre en el Auditorio "Carlos Vázquez Yáñez"

del Instituto de Ecología de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).

En dicho evento se emitió el documental *Agricultura tradicional: patrimonio biocultural de los mexicanos*, producido por Tele UV. Este video "habla sobre la contradicción de los programas de gobierno como el andamiaje jurídico nacional que no favorece

a los pueblos indígenas. También de esta relación tan estrecha, tan íntima que hay entre los habitantes de la sierra norte de Puebla con su territorio y sus tradiciones", explicó María Teresa Torres Chaires, productora de Tele UV y del programa *Tlayolohtli*.

El objetivo de esta obra es sensibilizar a la población acerca de la importancia de consumir

productos de mercados locales, así como de informarse sobre la violencia cultural que sufren los pueblos originarios de México y sus derechos humanos en cuanto a la invasión de su territorio.

Agricultura tradicional presenta, además, entrevistas realizadas a los miembros de la Cooperativa Tosepan Titataniske (en español "Unidos Venceremos"), quienes hablan del manejo de la tierra que ellos llevan a cabo. Entre los entrevistados figuran Paulina Garrido Bonilla, actual presidenta del Tosepan y primera mujer al mando de dicha cooperativa, así como su papá Alberto Garrido Félix, regidor de Usos y Costumbres de la Junta Auxiliar de San Miguel Tzinacapan, del municipio de Cuetzalan, en Puebla.

Además participaron Benito Vázquez Quesada, biólogo por la UNAM, estudiante de la Maestría en Ciencias Biológicas en el Instituto de Ecología de la misma universidad, y Luis Bracamontes Nájera, ingeniero en Agronomía por la Universidad Autónoma Metropolitana (UAM) Unidad Xochimilco, quien actualmente participa en proyectos agroecológicos de la UNAM.

Ambos hablaron de la importancia de los pueblos campesinos a lo largo de los siglos; también afirmaron que es importante que los científicos se comprometan a contribuir al mejoramiento de la población campesina sin traspasar los límites de lo que es su cosmovisión, su cultura y su forma de organización.

El documental se presentó en el foro, previo al informe sobre la pertinencia biocultural de la legislación mexicana y su política pública para el campo, el caso del programa "Modernización Sustentable de la Agricultura Tradicional (*MasAgro*)".

El programa *Tlayolohtli* (*Corazón de Tierra*), que se transmitía lunes y miércoles en el portal de Tele UV, planea la transmisión de su segunda temporada en marzo del año entrante. La primera está disponible en el canal de *YouTube* Tele UV.



María Teresa Torres Chaires



La filmación se realizó en Cuetzalan, Puebla



La segunda temporada se estrenará el próximo año

➤ Esta semana hubo 11 más

UV, cerca de acreditar todos sus programas educativos



Los CIEES avalaron cuatro PE del Área Académica de Artes

DAVID SANDOVAL RODRÍGUEZ

Los Comités Interinstitucionales para la Evaluación de la Educación Superior, A.C. (CIEES) entregaron, los días 7 y 8 de diciembre, los documentos que avalan la calidad de 11 programas educativos (PE) de la Universidad Veracruzana (UV).

El 7 de diciembre, en la Unidad de Artes, Adriana Mendieta Parra, vocal del Comité de Artes, Educación y Humanidades de los CIEES, hizo entrega de las acreditaciones de Nivel 1 de los PE de Danza Contemporánea, Teatro, Educación Musical y Artes Visuales.

A excepción de Danza Contemporánea, cuya acreditación va de abril de 2016 a mayo de 2021, los otros tres programas tienen vigencia de julio de 2016 a agosto de 2018, informó, Mendieta Parra.

Al entregar los documentos a la rectora Sara Ladrón de Guevara, la funcionaria del organismo acreditador subrayó que los reconocimientos “representan el esfuerzo de toda la comunidad universitaria, el de las autoridades por confiar en que la evaluación de los PE permitirá la mejora y la oferta de programas de calidad;

del personal docente y de servicio por contribuir a la calidad de los programas y realizar un diagnóstico objetivo de las fortalezas y áreas de mejora a través de un ejercicio de autoevaluación, y finalmente los estudiantes, quienes se esfuerzan cada día para formarse como profesionales de excelencia”

A su vez, Ladrón de Guevara pasó los reconocimientos a los directores de cada uno de los PE: Nerio González Morales, de la Facultad de Teatro; Nahomi Bonilla Sainz, de Danza; Julieta Varanasi González García, de Música, y Carlos Alberto Torralba Ibarra, de Artes Plásticas.

Respecto de este logro, la Rectora expresó: “Seguimos sumando puntos a ese compromiso y a esa tarea que todas y todos por igual asumimos y emprendimos al comienzo de esta administración: que al final de la misma el 100 por ciento de nuestros programas educativos estén acreditados como programas de calidad. Cada vez estamos más cerca de lograrlo y esto, por supuesto, debe ser motivo de satisfacción y alegría”.

Resaltó además: “Acreditamos programas en un área histórica de

nuestra casa de estudio, en una de las áreas que nos ha permitido ganarnos el reconocimiento de propios y extraños y un prestigio que trasciende las fronteras geográficas de nuestro estado y, en algunos casos, de nuestro país”.

Con las acreditaciones se refrenda el perfil humanístico

de la institución y fortalecerlo, afirmó, “cobra una dimensión muy especial si consideramos que en otras latitudes –incluyendo el Viejo Continente, la cuna de nuestra civilización– hay toda una verdadera ofensiva en contra de las humanidades y las artes como espacios de formación universitaria”.

En ese sentido, Miguel Flores Covarrubias, director general del Área Académica de Artes, recordó que en la coyuntura histórica actual, con escasez de recursos que son rigurosamente auditados, “en nuestra historia particular reciente nos son retenidos, pero los procesos de evaluación y acreditación nos permiten demostrar en el terreno fundamental de las instituciones de educación superior, el académico, que los recursos que nuestra sociedad nos otorga son empleados pertinentemente para cumplir con el rumbo del Programa de Trabajo Estratégico 2013-2017”.

Las artes, aseveró, han contribuido históricamente a “darle identidad y color a nuestra Universidad y nuestro estado, han permitido que la UV sea reconocida por propios y extraños en sus aportaciones a la formación artística y el legado cultural que ésta genera”.

Tras la entrega de las acreditaciones, la comunidad estudiantil presentó dos números artísticos; el primero fue una coreografía a cargo de los alumnos Rogelio Arrañaga y David Sotelo, de las facultades de Danza Contemporánea y Teatro, respectivamente, quienes crearon la pieza denominada *Un tostón*.

Después siguió el cuarteto Cadenza, integrado por estudiantes de la Facultad de Música, quienes



Siete licenciaturas del Área Académica Económico-Administrativa también fueron acreditadas

interpretaron la pieza *Portales de madrugada*, del maestro Arturo Márquez.

Cabe mencionar que previo a la ceremonia, la Rectora inauguró el nuevo Centro de Cómputo de la Facultad de Música, donde estuvo acompañada por Miguel Flores y Julieta Varanasi.

Coreografía viajará a varios países de Centroamérica

La coreografía *Un tostón* ha obtenido la oportunidad de viajar a Centroamérica para presentarse en varios festivales, por lo cual Rogelio Arrañaga y David Sotelo detallaron el proceso y el sentido de la misma.

Explicaron que se basaron en un tema que ha perdido peso dentro de la sociedad y son los niños en situación de calle que “se vuelven parte del paisaje”, con la intención de generar un cuestionamiento personal sobre el mismo.

“Es como la violencia, que dejamos ya de lado, ya nos parece más natural”, explicó David Sotelo.

La intención de *Un tostón* es retomar el tema de estos niños y hacer algo por la sociedad, no podemos dejarlos en ese contexto.

Con la pieza viajarán a Costa Rica para participar en el Festival y Certamen de Creación “Sólidos” en marzo de 2017; en Guatemala participarán en el Rambla Festival en agosto, y en El Salvador actuarán dentro del XXXV Festival Internacional Festidanza en septiembre.

“El objetivo de *Un tostón* es volver a plantearnos qué pasa con estos niños”, comentó Rogelio Arrañaga; “al hacer el trabajo de investigación nos dimos cuenta de que la manera en que abordamos el tema para la coreografía es sólo una de las problemáticas que viven los niños que enfrentan esta situación, supimos de violencia, violaciones, incluso de niños rentados para que mujeres pidan dinero, a veces los drogan o los alcoholizan para que se vean enfermos. ¡Hasta dónde hemos llegado que un ser humano, un niño en este caso, se vuelve material para pedir dinero!”. En muchas ocasiones les corresponde trabajar para llevar un ingreso a sus familias.

Añadió que su coreografía no busca plantear una solución sino hacer visible la situación que los niños tienen que vivir, “hemos visto personas que los ignoran o tratan mal, los empujan para que se hagan a un lado”.

Eso es lo que busca transmitir la pieza, la cual, “siendo francos, es bastante rosa comparada con la realidad que viven los niños”, reconoció David Sotelo. “No buscamos darle al espectador una sensación fatalista, sino hacerle ver que son niños, quienes a pesar de que viven maltrato y escasez siguen siendo niños, siguen viendo el lado bello de la vida, siguen creando y



Estudiantes de Danza y Teatro presentaron la coreografía *Un tostón*

jugando, es ver y maravillarse de nuevo con estos niños”.

La idea es resultado de un año de esfuerzo que inició con la planeación del proyecto y se dividió en la investigación, así como el trabajo y el diseño coreográfico. “Nos dimos cuenta que era fusionar varias artes para poder llegar a esto, no queríamos que sólo fuera el movimiento; ocupábamos un texto para que el discurso fuera más redondo, no queríamos usar un tema fatalista porque como público ya estamos cansados, la manera más adecuada fue a través de la pantomima, teatro y danza”, abundó Rogelio Larrañaga.

Para compartir su propuesta recurrieron a la plataforma de Internet Capital Escénica, dirigida a coreógrafos emergentes del estado de Veracruz, cuya finalidad es la difusión y promoción de su trabajo.

Siete acreditaciones del Área Académica Económico-Administrativa

El 8 de diciembre, en ceremonia realizada en la Unidad de Servicios Bibliotecarios y de Información (USBI), con enlace a las demás regiones universitarias, la UV recibió siete nuevas constancias que acreditan la calidad de igual número de PE, pertenecientes al Área Académica Económico-Administrativa.

Se trata de Gestión y Dirección de Negocios en Xalapa, Veracruz, Córdoba y Coahuila de Zaragoza;

Contaduría del Sistema de Enseñanza Abierta (SEA), Sistemas Computacionales Administrativos en Coahuila de Zaragoza y Tecnologías Computacionales en Xalapa; los siete fueron evaluados por los CIEES y el último, además, por el Consejo Nacional de Acreditación de Informática y Computación (*Conaic*).

David René Thierry García, vocal ejecutivo de los Comités de Ciencias Sociales y Administrativas, Ciencias Agropecuarias, Ciencias Naturales y Exactas del CIEES, informó que el programa de Gestión y Dirección de Negocios de las cuatro regiones universitarias, cumplió con los requisitos exigidos para ser acreditado.

De igual manera sucedió con el de Contaduría en el SEA, de Xalapa; y en la región de Coahuila de Zaragoza, el de Sistemas Computacionales Administrativos; así como el de Tecnologías Computacionales de la Facultad de Estadística e Informática, de Xalapa.

Alma Rosa García Gaona, directora general del *Conaic* y quien fuera profesora y directora de la Facultad de Estadística e Informática, recordó que conoce el trabajo de esta entidad académica “que con mucho profesionalismo ha logrado contar con una segunda acreditación; me consta que ha crecido enormemente en lo académico, en infraestructura, en el plan de estudios, en investigación, en los 10 rubros que *Conaic* evaluó”.



Cuarteto Cadenza, integrado por alumnas de Música

Al respecto, la Rectora enfatizó que este esfuerzo institucional es por los estudiantes, para que sepan que cursan programas de calidad, “que sus familias sepan que la confianza que depositaron para que se formaran en la Universidad Veracruzana es recíproca”.

Recalcó que en la UV “somos una comunidad que puede poner la cara bien en alto y muy de frente”.

Agregó que estos reconocimientos son prueba de que se está alcanzando el objetivo propuesto al inicio de su administración, lograr el 100 por ciento de los programas acreditados como de calidad.

“Celebremos que hoy el Área Económico-Administrativa dé muestras de la relevancia, la eficacia, la efectividad, la congruencia y la eficiencia de cuatro de sus programas educativos, y que estos atributos redunden en una educación de calidad para aquellos estudiantes cuya vocación los ha llevado a inscribirse en dichos programas. Muchas gracias y muchas felicidades”, manifestó la Rectora.

En su participación, Leticia Rodríguez Audirac, secretaria académica de la UV, subrayó que se ha superado el 90 por ciento de la matrícula en PE de licenciatura con calidad reconocida, que implica un beneficio para 62 mil alumnos.

Este reconocimiento conlleva un compromiso adquirido formalmente, al igual que un trabajo en equipo de amplias dimensiones y una suma de esfuerzos.

“Todos nosotros hemos asumido con el mismo compromiso, esta meta y este objetivo que planteó la rectora Sara Ladrón de Guevara”, aseveró; “estamos en una institución pública en la que el derecho a la educación se asume como un compromiso por una educación de calidad y ése es el significado que tiene este evento el día de hoy”.

Asimismo, Liliana Betancourt Trevedhan, directora general del

Área Académica Económico-Administrativa, puntualizó que todos los programas reconocidos son evaluados por primera ocasión, “todos los aquí presentes hemos contribuido al logro de esta meta”.

Desde el Programa Estratégico de Trabajo 2013-2017 se estableció la educación de calidad como una prioridad, “con el objetivo de brindar una oferta adecuada e innovadora, asegurando la viabilidad social de la oferta educativa”, explicó.

Este año además se han sustentado dos procesos de acreditación y evaluación de CIEES, 10 reacreditaciones y cinco seguimientos para mantener la calidad de los programas evaluables.

“Nos acercamos de manera importante a la meta comprometida, sin duda el pequeño porcentaje que nos falta será el más difícil, pero redoblabamos esfuerzos y no cejaremos en nuestro empeño por conseguir el 100 por ciento de programas de calidad porque en la UV no pedimos más, damos más”, concluyó la Directora del Área.

Recibieron los reconocimientos Patricia Arieta Melgarejo, directora de la Facultad de Contaduría y Administración (FCA), región Xalapa; María Eugenia Sentíes Santos, directora de la FCA, región Veracruz; José Luis Sánchez Leyva, director de la FCA, región Coahuila de Zaragoza; Andrea Francisca Ortiz Muñoz, directora de la FCA, región Ixtaczoquitlán; Carlos Alberto Ochoa Rivera, director de la Facultad de Estadística e Informática.

Como invitados especiales asistieron los vicerrectores José Luis Alanís Méndez, Alfonso Pérez Morales y Jorge Alberto Andaverde Arredondo, de Poza Rica-Tuxpan, Veracruz y Coahuila de Zaragoza-Minatitlán; Gerardo García Ricardo, secretario de Administración y Finanzas, así como Laura Martínez Márquez, directora de Planeación Institucional.



El evento integró capacitación, transferencia de tecnología, investigación y vinculación



Vidal Enríquez Ruvalcaba recomendó nutrir los suelos

Ciencias Biológicas realizó jornadas sobre frijol terciopelo

Orizaba • Córdoba

FRANCISCO JAVIER CHAÍN REVUELTA

Estudiantes de la Licenciatura en Agronomía participaron en la demostración "Utilización de la leguminosa tropical frijol terciopelo (*Stizolobium niveum Kuntze*) en el control de malezas y mejoramiento de suelos en el cultivo de la caña

de azúcar", realizada en el campo agrícola experimental de la Facultad de Ciencias Biológicas y Agropecuarias (FCBA) de Peñuela.

El evento, que integró capacitación, transferencia de tecnología, investigación y vinculación correspondiente al proyecto "Aprovechamiento sustentable del suelo y los coproductos de la caña de azúcar en beneficio del agrosistema

cañero", fue organizado por el Cuerpo Académico (CA) Ciencia y Tecnología de la Caña de Azúcar, conformado por Otto Raúl Leyva Ovalle, Adolfo Castillo Morán, y Daniel Arturo Rodríguez Lagunes, entre otros docentes de la FCBA.

La jornada inició con los académicos Hilario Ortiz Romero y Vidal Enríquez Ruvalcaba, quienes disertaron sobre uso y aprovechamiento del frijol

terciopelo como importante proveedor de nitrógeno a los suelos.

Alertaron a los estudiantes al señalar que en el país y en la región, la práctica de la agricultura se ha enfocado a nutrir a las plantas y no al suelo, al cual, además, no se da descanso alguno, con la grave consecuencia de que se destruye en poco tiempo la capa útil que a la naturaleza costó crear en cientos de años.

Agustín Herrera Lozano, investigador y profesor de la FCBA, continuó con el tema de la incorporación mecanizada al suelo del cultivo del frijol terciopelo; Rafael Antonio Berdejo Lara, docente de la misma Facultad, disertó sobre la maleza

parasitaria *Cuscuta campestris* que destruye de manera agresiva al frijol terciopelo, y en general las leguminosas y otros tanto cultivos.

El profesor Carlos Jesús Real Garrido habló sobre el control de la *Cuscuta campestris* mediante el uso de herbicidas. Alejandro Guillén Jiménez, de la empresa Yara, México, abordó el uso adecuado de los fertilizantes químicos.

Las conclusiones corrieron a cargo del docente Alfonso Castillo Morán con un diálogo sobre la jornada entre estudiantes, académicos, investigadores, proveedores de fertilizantes y herbicidas, así como con supervisores y jefes de campo de los ingenios azucareros de la región.

► Del Doctorado en Ciencias Agropecuarias

Estudiantes de posgrado mostraron avances de investigación

Orizaba • Córdoba

FRANCISCO JAVIER CHAÍN REVUELTA

Estudiantes del Doctorado en Ciencias Agropecuarias, que imparte la Facultad de Ciencias Agrícolas, presentaron avances de sus tesis en el Aula Magna de la Facultad de Ciencias Biológicas y Agropecuarias (FCBA), el 24 de noviembre.

Noé Aguilar Rivera, colaborador del doctorado, informó que la presentación correspondió al seminario semestral con estudiantes de las tres generaciones, donde se constataron y revisaron los avances de sus proyectos de investigación.

El Comité de Tesis evaluó cada una de ellas frente a los alumnos de este posgrado y público en general, en el evento cuyo objetivo fue enriquecer los trabajos

que corresponden a diferentes agroindustrias y cultivos como la vainilla, el café, la caña de azúcar, los cítricos, el chayote, el huitlacoche, entre otros, ya que la intención es lograr resultados con enfoque multidisciplinario, transdisciplinario y no solamente agropecuario.

Las investigaciones presentadas fueron "Estabilidad genética del limón persa (*Citrus x latifolia*) en cultivo *in vitro*", de Javier Manuel Bulbarela Marini; "Distribución, uso, caracterización morfológica y la variación genética del jitomate silvestre en el estado de Veracruz", de Gino Délices, así como "Respuestas bioquímicas durante el beneficiado y torrefacción del café (*Coffea spp*)".

Siguieron "Estrategia para el aprovechamiento integral de los subproductos de la naranja (*Citrus spp*)", de Teresita de Jesús

Debernardi; "Caracterización taxonómica, bioquímica y genética de cuatro especies de uvas silvestres (*Vitis spp*)", de Humberto Mata Alejandro; "Diversidad genética de poblaciones de *Ustilago maydis* y su prospección geográfica", de Rosa Nashiely Morales Ramírez.

Además, "Presencia del insecticida tiametoxam en el agrosistema con papaya *Carica papaya L.* en el municipio de Cotaxtla, Veracruz", de Juan Valente Megchún García; "Estrategias de conservación de la orquídea *Laelia anceps ssp. Anceps*", de Alejandra Vera Aguilar, y "Evaluación de respuestas metabólicas inducidas en ápices de vainilla (*Vanilla spp.*) por diferentes tratamientos de osmoprotección", de Oscar Flores Castaños.

Prosiguieron "Estudios de crioconservación con germoplasma de Vainilla (*Vanilla planifolia*)",

de Fabiola Hernández Ramírez; "Evaluación de la estabilidad genética durante el cultivo y conservación *in vitro* de vainilla (*Vanilla planifolia*)", de Miriam Cristina Pastelín Solano, y "Estrategias para el desarrollo del cultivo de la gardenia (*Gardenia jasminoides Ellis*) en la zona centro del estado de Veracruz", de Marco Vinicio Rodríguez Demeneghi.

Los doctores miembros de los comités tutoriales son Joaquín Murguía González, María Elena Galindo Tovar, Rosalía Núñez Pastrana, Odón Castañeda Castro, Fernando Carlos Gómez Merino,

Otto Raúl Leyva Ovalle, M. Roberto Gámez Pastrana, Pablo Andrés Meza, José Andrés Herrera Corredor, Carlos Alberto Cruz Cruz, Noé Aguilar Rivera, Fabián Robles Martínez, Anselmo Osorio Mirón, Juan Guillermo Cruz Castillo, R. Carlos Larena Hernández, J. Arahón Hernández Guzmán, Daniel A. Rodríguez Lagunes, María del Refugio Castañeda, Fabiola Lango Reynoso, María del Pilar Ortega Larrocea, Hilda E. Lee Espinosa, María Teresa González Arnau, Jorge Molina Torres, Jericó Jabín Bello Bello, Felipe Gallardo López y Gianluca Burchi.



Javier Bulbarela Marini investiga la estabilidad genética del limón persa

► Para trabajadores del SETSUV

Arquitectura da seguimiento a proyecto de vivienda



Estudiantes y académicos asistieron al taller sobre planeación participativa



El consultorio de arquitectura práctica realizó un ejercicio de diseño metodológico

Orizaba • Córdoba

EDUARDO CAÑEDO LOMÁN

En seguimiento al proyecto de vivienda para trabajadores del Sindicato Estatal de Trabajadores al Servicio de la Universidad Veracruzana (SETSUV), el 5 de diciembre se realizó el taller ecobarrio en las instalaciones de la Facultad de Arquitectura, con el fin de diseñar metodologías sobre planeación participativa, así como intercambiar experiencias y propuestas entre los diversos actores participantes.

Beatriz Rodríguez Villafuerte, vicerrectora de la región Orizaba-Córdoba, destacó que en Arquitectura se trabaja la planeación participativa desde hace más de 20 años, con la premisa de construir espacios conjuntamente con la comunidad que los habitará.

“Bajo ese principio rector, cuando nos invitaron a participar en este proyecto se asumió el reto y con el apoyo de las facultades de Arquitectura, de Ciencias Biológicas y Agropecuarias y de Ingeniería, le apostamos a que el taller nos permitiera avanzar en puntos clave que sean detonadores.”

Por su parte Angélica Ivonne Cisneros Luján, directora general de Recursos Humanos, realizó una remembranza del proyecto de vivienda, el cual surgió como parte de un compromiso laboral de gestión para encontrar aliados con los que se pudiera trabajar un programa piloto que beneficié la construcción y adquisición de casas para trabajadores del SETSUV.

“Nos comprometimos a hacer las gestiones que derivaran en este proyecto, nos acercamos a Pobladores, A.C., cuyos integrantes cuentan con mucha experiencia de construcción social de vivienda y sobre todo nos ayudamos mucho

con la región Orizaba-Córdoba, en donde la vocación social es destacable comparativamente con las otras regiones universitarias; también encontramos el apoyo de la iniciativa privada a través de la donación del predio, así como del ayuntamiento de Córdoba. Si esto sale bien, la intención es llevarlo a otras regiones.”

Durante la presentación de la propuesta de diseño arquitectónico del ecobarrio, estudiantes de la Facultad de Arquitectura encabezados por la académica Erika Benítez Malagón, destacaron que la intención es minimizar el impacto al ambiente natural del terreno –rompiendo la concepción de un fraccionamiento urbano tradicional–, y crear espacios comunes, senderos ecológicos, así como áreas de acondicionamiento físico y un área deportiva.

En el taller, integrantes del consultorio de arquitectura práctica –conformado por egresados de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)–, compartieron una serie de experiencias y metodología sobre construcción colectiva, la cual tiene como objetivo incluir a la comunidad en la toma de decisiones arquitectónicas con la finalidad de alcanzar una configuración física espacial apropiada y acorde a las necesidades de los usuarios reales de la vivienda.

De esta manera se plantearon dos tipos de metodologías, las cuales pueden fungir como base de la planeación participativa del proyecto: el método Livingston, el cual estudia a fondo las condiciones sociales del usuario, y el método de generación de opciones, que tiene como fundamento que la creación del espacio urbano y arquitectónico deben ser producto de un proceso de participación y toma de decisiones colectivas a través de la construcción de criterios iniciales y el desarrollo de opciones.



Ivonne Cisneros mencionó que buscarán llevar este proyecto a todas las regiones

Personal SETSUV se capacitó sobre equidad de género

Poza Rica • Tuxpan

ALMA CELIA SAN MARTÍN CRUZ

La Coordinación Regional de la Unidad de Género implementó el curso “La perspectiva de género en la gestión universitaria”, dirigido a personal del Sindicato Estatal de Trabajadores al Servicio de la Universidad Veracruzana (SETSUV) adscritos a las facultades de Pedagogía, Trabajo Social, Medicina, Odontología, Enfermería, Ingeniería Civil, Arquitectura, Talleres Libres de Arte, Centro de Idiomas, Vicerrectoría y Unidad de Servicios Bibliotecarios y de Información (USBI).

La capacitación se llevó a cabo los días 3, 5 y 6 de diciembre en la USBI y en el Área Técnica, donde participaron 53 trabajadores que laboran en las áreas de: almacén, intendencia, auxiliares académicos, ayudantes de laboratorio, conserjes, laboratoristas, asistentes dentales, así como auxiliares de oficina y mantenimiento.

Estos cursos forman parte de las actividades para la transversalización del enfoque de género que realiza la UV, del “Programa institucional de capacitación para el personal administrativo, técnico y manual”, y estuvieron a cargo de Jesús Alberto Martell León y Gerardo Ávila Pardo,

de la Coordinación Regional de la Unidad de Género.

Gerardo Ávila explicó que la finalidad es coadyuvar a la consolidación de una cultura de equidad construida colectivamente para que quienes forman parte de la comunidad universitaria, convivan de manera cotidiana en el respeto de sus derechos, el ejercicio de sus responsabilidades, así como el cuidado y atención a las necesidades específicas de cada grupo y sector que la conforman.

El evento contó con gran aceptación entre los participantes,

quienes conocieron, analizaron y discutieron aspectos como la diferencia entre género y sexo, estereotipos, perspectiva de género, equidad, igualdad, preferencias sexuales diversas, así como las campañas: “El silencio marca tu vida” y la “Guía de atención de casos de hostigamiento y acoso sexual”.

Finalmente, Ávila Pardo destacó la excelente respuesta por parte de los trabajadores, quienes solicitaron tener acceso a más cursos de capacitaciones en diversos temas.



Gerardo Ávila explicó la importancia de consolidar una cultura de equidad



Asistentes y facilitadores del curso “La perspectiva de género en la gestión universitaria”

Alumnos UVI concluyeron curso-taller Emprende

Presentaron proyectos a Fundación ADO y recibirán recursos para su financiamiento

Poza Rica • Tuxpan

ALMA CELIA SAN MARTÍN CRUZ

La Universidad Veracruzana Intercultural (UVI) sede Totonacapan, en coordinación con la Fundación PROEmpleo DF, impartió el curso-taller Emprende en dos modalidades, una dirigida a estudiantes de la Licenciatura en Gestión Intercultural para el Desarrollo (LGID) y otra para la población

en general proveniente de los municipios de Espinal y Papantla.

Los objetivos fueron desarrollar capacidades entre la población de la región para emprender un micronegocio, así como acercar opciones de formación complementaria a estudiantes y egresados de la LGID acerca de diseño y formulación de proyectos.

Al término del curso, la Fundación PROEmpleo DF dio seguimiento a los participantes que presentaron una idea de proyecto, y con el apoyo de la Fundación ADO les brindó servicio de consultoría por un año con sesiones personalizadas para la incubación de sus proyectos.

Al concluirse, fueron evaluados por el comité de la Fundación ProEmpleo y propuestos a la Fundación ADO para su fondeo con recursos.

Fue en octubre del año en curso, en las instalaciones de la UVI Totonacapan, cuando se realizó el acto de graduación de los emprendedores cuyos proyectos fueron elegidos por la Fundación ADO.

Con este acto, la UVI cumple con su papel de socialización y distribución del conocimiento, que impacta en la relación de la Universidad con la sociedad.

Los proyectos fueron elaborados a partir de la motivación para emprender, experiencia previa en el giro comercial, desarrollo del concepto en cual incursionar, definición del mercado meta y de productos y servicios a ofertar, así como el impacto social que tendrán mediante los empleos a generar.

Los proyectos presentados son: VERCE Eventos. Organización de Eventos, que brindará el servicio de renta de mantelería, loza, mesas y sillas, y a futuro el suministro de alimentos para todo tipo de eventos familiares y sociales; Operación Turística “Tres Corazones”, que instalará



Los participantes aprendieron a diseñar y formular proyectos productivos

una agencia de viajes turísticos mediante cinco rutas que parten del Pueblo Mágico de Papantla a Filobobos, Costa Esmeralda, Tecolutla, Zozocolco

de Hidalgo; Primera Gama. Servicio de Internet y Fotocopiado; Red&Color, mantenimiento de equipo de cómputo, y Sentident Consultorio Dental.

Estudiantes de Ingeniería Petrolera destacaron en congreso internacional

Obtuvieron segundo y tercer lugar en la Copa Petrolera del 2º Congreso Internacional Universitario de Petróleo y Energía



Los jóvenes con la Rectora, el Vicerrector y autoridades regionales

Poza Rica • Tuxpan

ALMA CELIA SAN MARTÍN CRUZ

Estudiantes del programa educativo de Ingeniería Petrolera de Poza Rica obtuvieron segundo y tercer lugar en la Copa Petrolera que se celebró en el marco del 2º Congreso Internacional Universitario de Petróleo y Energía (CIUPE), realizado del 3 al 5 de noviembre en Reynosa, Tamaulipas.

En el evento organizado por la Red de Escuelas de Ingeniería Petrolera, A.C., participaron 38 instituciones de educación superior del país que imparten esta carrera, así como de otros programas educativos relacionados con la industria de los hidrocarburos.

Alexander Montoya Vázquez, jefe de la carrera de Ingeniería Petrolera, expresó que es satisfactorio que los dos equipos que representaron a la Veracruzana hayan obtenido importantes lugares en esta competencia de conocimientos sobre temas de hidrocarburos.

“Cada año participamos en los diferentes concursos realizados en el país y hemos obtenido buenos lugares, como el año pasado que se logró el primer lugar; en esta ocasión los equipos quedaron cinco puntos abajo de la Universidad Politécnica del Golfo de México.”

Los participantes fueron Luis Ángel Solís San Martín, Luis Antonio Pulido González, Carlos Fidel Maldonado Lugo, José Antonio Medina Higareda, Mara Patricia Toledo Reyes, Margarita López Hernández, Miguel Ángel Badillo Méndez, Joseth Ricardo Salgado Vega, Oziel Gualberto Islas García y Alexia Irais Mata Pérez.

Coordinadora del Centro de Idiomas fue ratificada

Coatza • Mina • Acayucan

CECILIA ESCRIBANO REYES

Jorge Alberto Andaverde Arredondo, vicerrector de la región Coatzacoalcos-Minatitlán, ratificó a Ana Lilia Luján Gutiérrez como coordinadora del Centro de Idiomas para el periodo 2016-2020, luego de participar en una terna propuesta por la comunidad universitaria.

En la ceremonia de toma de protesta, el Vicerrector leyó el nombramiento expedido por la rectora Sara Ladrón de Guevara, donde se ratifica la función de coordinadora a Luján Gutiérrez.

Agregó que el proceso fue transparente y en el marco de la legalidad, con fundamento en el Artículo 38 Fracción IX de la Ley Orgánica de la Universidad y tomando en consideración las cualidades que en ella concurren.

Andaverde Arredondo señaló que con la ratificación de Ana Lilia Luján, se continúa con el compromiso institucional al cumplir y hacer cumplir la Ley Orgánica vigente. “Agradezco a los presentes por el apoyo a la Coordinadora y al Centro de Idiomas”.

Por su parte, Luján Gutiérrez expresó que el “Centro de Idiomas es una familia, su fortaleza está en los docentes comprometidos con la enseñanza de los idiomas, estoy orgullosa de la planta académica,



Ana Lilia Luján Gutiérrez rindió protesta

de la diversidad cultural, la unidad y el entusiasmo.

“Me siento orgullosa de nuestra oferta académica, tenemos como reto principal obtener exámenes de certificación para los idiomas italiano y francés, contamos con

dos mil 500 alumnos a quienes debemos dar educación de calidad.”

La académica comentó que actualmente ofertan los idiomas: inglés, francés, japonés, alemán, chino, portugués e italiano.

Más de mil personas bailaron *La Bamba*



Bailarines y espectadores abarrotaron la Plaza Lerdo

Con la guía del Ballet Folklórico de la UV, rompieron el récord Guinness

“El son jarocho está más vivo que nunca y los veracruzanos llevan el zapateado en el corazón”: Sara Ladrón de Guevara

CARLOS HUGO HERMIDA ROSALES

Las calles del centro de la capital veracruzana recibieron oleadas blancas y flores rojas, collares dorados y mandiles negros, que el 4 de diciembre eran portados por mil 78 bailarines que, organizados por la Universidad Veracruzana (UV), el ayuntamiento de Xalapa y el Instituto Veracruzano de la Cultura (*Ivec*), rompieron el récord Guinness de más personas bailando el son jarocho *La Bamba*.

Engalanados con el traje típico de color blanco, en el que en los varones resaltó la guayabera, el paliacate rojo anudado en el cuello y el sombrero de “cuatro pedradas”, y en las mujeres la falda ancha con bordes y encajes, además de la chalina, el moño y vistosos collares que resaltaban sus sonrisas, los danzantes hicieron vibrar el ambiente con los sones *La Bruja*, *El Huateque*, *La iguana* y *La Bamba*.

El nutrido público asistente en el soleado día –clima atípico para estas fechas en la capital veracruzana– abarrotó la calle Enríquez desde el cruce con Carrillo Puerto hasta la intersección con Clavijero, tramo en el que los bailarines hicieron vibrar a propios y extraños al ritmo del son jarocho.

Contagiados por la algarabía y el bullicio, pero sobre todo por la perfecta sincronización de miembros del Ballet Folklórico de la UV, además de medio centenar de grupos de baile provenientes de diversas localidades de Veracruz y de otros estados de la República Mexicana, los espectadores corearon las canciones, aplaudieron en todo momento, tomaron cientos de fotografías y videos con sus teléfonos celulares.

Sara Ladrón de Guevara, rectora de la UV, engalanada en un bello traje de jarocho con el que se sumó a los bailarines, afirmó que desde hace muchos años esta institución

está preocupada por conservar y difundir el folclor veracruzano, y que con la organización de este evento se demuestra que el son jarocho está más vivo que nunca y los veracruzanos llevan el zapateado en el corazón.

Agradeció a todos los que hicieron posible la obtención del récord Guinness a más personas bailando *La Bamba* –hecho avalado por la Notaría 14, dirigida por Isidro Cornelio Pérez–, ya que aseguró que gracias a ello la cultura veracruzana se hace presente a nivel mundial.

Américo Zúñiga Martínez, alcalde de Xalapa, reconoció el mérito de la UV por encabezar el evento y mencionó que gracias a acciones como ésta, Xalapa retoma su protagonismo como ciudad cultural.

La verbena culminó con el fandango *El colás*, en el cual bailarines y público asistente se fusionaron para danzar al ritmo de esta tradicional melodía y convertir el acto en una auténtica fiesta popular.

A decir de los asistentes, con la obtención del récord Guinness al mayor número de personas bailando *La Bamba*, no sólo se logró un reconocimiento mundial para la cultura veracruzana, también se demostró que cuando un sector de la sociedad se une por un fin común se pueden lograr grandes cosas.



Los jarochos contagiaron bullicio y alegría



La Rectora se sumó al festejo



El evento fue organizado junto con el Ayuntamiento de Xalapa y el *Ivec*

IAP exhibe *Cuota de Obra*

La muestra está compuesta de obras realizadas por académicos

CARLOS HUGO HERMIDA ROSALES

El Instituto de Artes Plásticas (IAP) exhibe *Cuota de Obra*, exposición compuesta por obras de arte realizadas por investigadores y académicos de dicho instituto.

Xavier Cózar Angulo, Abraham Méndez Gómez, Sergio Domínguez Aguilar, Roberto Rodríguez Hernández, Gerardo Vargas Frías, Héctor Vinicio Reyes Contreras, Byron Thompson Brauchli y Ryuichi Yahagi, son los creadores de las piezas.

El director del IAP, Xavier Cózar, comentó que la exposición estará abierta hasta el 6 de enero de 2017 y que las obras fueron entregadas por sus autores, como parte de un acuerdo tácito en el cual éstas quedan a resguardo y patrimonio de la Universidad; relató además que entre ellas se encuentran *collages*, carteles, esculturas y pinturas.

Abraham Méndez expone el par de carteles *Yves Saint Laurent* y *Muerte Colorida*, los cuales son un homenaje al diseñador de modas y al Día de Muertos, respectivamente.



Estará abierta hasta el 6 de enero

El primero de ellos enaltece la figura de Yves Saint, quien fue un parteaguas en el mundo de la moda y empoderó a la mujer dentro de ésta; mientras que el segundo se trata de una modelo al estilo de Frida, quien muestra con orgullo un rebozo formado por flores de cempasúchil.

Sergio Domínguez participó con las obras *1968* y *2014*, las



Yves Saint Laurent y *Muerte Colorida*, de Abraham Méndez

cuales hacen alusión a la matanza de Tlatelolco y a los estudiantes desaparecidos de Ayotzinapa; mencionó que estos cuadros hechos con retazos de tela, manejan la idea de vestir a la muerte.

Roberto Rodríguez presenta una serie de objetos que reflexionan acerca del tiempo; el autor comentó que la idea es mostrar cómo con el paso del tiempo, estos

pierden contexto y en ocasiones no se recuerda para qué fueron hechos, ya que se les dota de características que no tenían.

Gerardo Vargas participa con dos piezas impresas en serigrafía realizadas a mano: *Visitantes* y *Felicidad*; explicó que su proyecto gira en torno al tema de viajar, lo cual es representado mediante imágenes metafóricas fuera de la realidad.

Vinicio Reyes expone un par de obras hechas con acuarela, grafito y carbón; éstas son parte de una serie que tiene como eje central la figura humana, la cual presenta contrastes entre lo figurativo y lo abstracto.

La exposición *Cuota de Obra* estará abierta en la Galería "Fernando Vilchis" del IAP hasta el 6 de enero de 2017, puede visitarse de lunes a viernes

Se realizó con éxito la 4^o Subasta de Arte

LUCERO MERCEDES CRUZ PORRAS

El Instituto de Artes Plásticas (IAP), en coordinación con el Instituto Veracruzano de la Cultura (*Ivec*), realizó el jueves 8 de diciembre la 4^a Subasta Anual de Arte, en el *mezzanine* del Teatro del Estado "General Ignacio de la Llave". En esta ocasión se contemplaron más de 80 piezas en el catálogo oficial del evento, al que asistió un nutrido público interesado en la producción artística de la región.

Obras de artistas como Hugo Fiol, Sebastian Fund, Milena Milosevic, Joseph Morales, Carlos Garibay, Anri Okada, entre otros, formaron parte de la colección presentada por Alejandro Mariano Pérez, fundador del Instituto Universitario para la Cultura y las Artes "Realía". El también gestor cultural dio la bienvenida a la velada organizada "con la intención de generar recursos extraordinarios que contribuyan a la mejora de la infraestructura y equipamiento



También se rifaron tres piezas

del IAP, además de difundir la obra artística generada por un gran número de creadores, y de promover el consumo artístico en el ámbito local".

La subasta se desarrolló a lo largo de la noche a través de tres momentos en los que lotes de pintura, arte objeto, arte utilitario, escultura, fotografía, gráfica

y cerámica fueron pugnados a partir de precios de salida menores a los que se ofertan en otras modalidades de venta en el mercado nacional. En orden de facilitar su adquisición, el IAP ofreció tres modalidades de pago (en efectivo, con tarjeta de débito o crédito y a través de cinco depósitos quincenales)



Piezas de cerámica también fueron exhibidas

para que los asistentes pudieran tener acceso a las creaciones. De forma paralela a la puja central, se efectuó la rifa de tres trabajos plásticos donados por académicos del instituto.

Entre episodios de adrenalina, generados por los desafíos de contraoferta, la 4^a Subasta de Arte culminó con éxito y gran respuesta

de la concurrencia ante un proyecto de desarrollo cultural que incluye la creación, producción, distribución, difusión, vinculación, generación de públicos y mercado del arte.

Alejandro Mariano despidió la gala recordando la importancia de que se fomente en la sociedad "el arte de coleccionar arte".

Entre baile y candela culminó noche cubana en Xalapa



Raúl Gutiérrez Villanueva, director de la Xalli Big Band



El trombonista Jesús Aguaje Ramos



La cantante Maritza Montero

LUCERO MERCEDES CRUZ PORRAS

La fila de asistentes se formó desde muy temprano. Parejas de jóvenes, matrimonios de años y grupos de amigos esperaban impacientes el instante para ingresar a la Sala de Conciertos Tlaqná y presenciar el evento "Buena Vista Social Club, una visita", organizado por la Dirección General de Difusión Cultural (DGDG) el miércoles 30 de noviembre.

Después de la tercera llamada, uno de los grupos más entrañables de la Universidad, la Xalli Big Band, inauguró la velada musical con *Gandinga*, *mondongo* y *sandunga*, melodía emblemática de la tradición cubana que marcó el comienzo de una inolvidable noche de intercambio cultural entre artistas de Veracruz y Cuba.

Raúl Gutiérrez Villanueva, actual director de la Xalli Big Band, dio la bienvenida al público y recibió en el escenario a un invitado especial: Jesús Aguaje Ramos, trombonista oficial de Buena Vista Social Club, una de las agrupaciones más representativas en la historia del son cubano que nació en la década de los noventa.

El inicio de su presentación fue un emotivo momento en el que, rodeado de aplausos, el músico interpretó una versión pausada de *Somewhere Over the Rainbow*. Antes de las últimas notas, dio un giro

sonoro y comenzó a emitir los primeros tonos habaneros, que complementó con unas sinceras palabras: "Agradezco a México, en especial a Veracruz, pues nos han cuidado bien el danzón; no hay lugar en el mundo donde se baile y se toque como aquí... Nos cuidaron todo lo que hizo Pérez Prado. Gracias a esta orquesta que hace tan buena música cubana como nosotros".

La energía en la sala de conciertos creció de forma asombrosa cuando la cantante Maritza Montero, también de Cuba, entonó las primeras líneas de *Chan Chan*, "de Alto Cedro voy para Marcané, llego a Cueto, voy para Mayarí". Con gran pasión, la vocalista cantó *Píntate los labios* y *El cuarto de Tula*, entre otras, a manera de tributo a Buena Vista Social Club, una agrupación con inigualable candela.

Después de cantar un popurrí de sones como *Esa mujer*, de Juan Almeida; *Dulce Habanera*, de Osvaldo Farrés, y *Mango Mangue*, de Francisco Fellovo, llegó uno de los episodios más sensibles, cuando al ritmo de *Dos gardenias* la cantante estremeció el recinto con su voz. Pero el trance de solemnidad se transformó en algarabía con la pieza *Qué manera de quererte*, que levantó a los espectadores de su asiento para bailar hasta el final del concierto.

Aunque el ánimo no cesaba en el auditorio, el programa culminó con un par de melodías extras. Con *Lágrimas negras* los músicos se despidieron entre aplausos, risas y baile, una respuesta inesperada que la cantante agradeció con nobleza: "Compartir el escenario con esta magnífica orquesta ha sido un placer, porque nos permitió tener una noche cubana en Xalapa. Hoy nos reunimos para pasarla bien, pero me gustaría que se fueran a su casa con la idea de que siempre hay que hacer crecer el amor".



El concierto tuvo lleno total

Comunidad de Artes Plásticas presentó propuestas creativas

LUCERO MERCEDES CRUZ PORRAS

Estudiantes y egresados de la Facultad de Artes Plásticas participaron en el Arte Bazar realizado el viernes 2 de diciembre en las instalaciones de esta entidad académica, con la exposición y venta de productos creados por ellos mismos.

Aunque los participantes compartieron que sí acudieron compradores, destacaron que para ediciones posteriores se debería incrementar la difusión, ya que la mayoría de los asistentes pertenece a esta casa de estudio y hubo pocos visitantes externos.

Natalia Rojas García, estudiante del quinto semestre de la Licenciatura en Artes Visuales, comentó que el evento le parece una muy buena idea para compartir su trabajo y conocer el de sus compañeros, además de representar una oportunidad para recibir un ingreso por la venta de sus productos.

Sobre su *stand*, compartió que la iniciativa de fabricar papel reciclado surgió en una clase, a la que dio continuidad posteriormente: “Trabajé durante tres o cuatro días, tomando en cuenta que por lo regular hago 100 papeles en un día, después sigue el tiempo de secado y de endurecimiento”; añadió encontrarse satisfecha con la venta

del día: “Me fue bien, vendí la mitad de mi producción. El bazar me agrada, pero hace falta más publicidad porque suelen venir solamente personas de la Facultad”.

Nisty Mora López, estudiante del noveno semestre de la Licenciatura en Diseño de la Comunicación Visual, apreció que el evento tuvo una favorable respuesta del público, a pesar de la poca difusión. Acerca de sus creaciones dijo: “Mi propuesta está enfocada al reciclaje de material y el rescate de tareas que entrego a lo largo del semestre”.

Explicó que la organización del bazar se realizó a través de una convocatoria para todos los estudiantes interesados en exponer sus obras, siendo la primera vez que participa en él.

En tanto, Abril Riveros Pozos, egresada de la Licenciatura en Artes Plásticas, comentó: “Me parece que hay una diversidad de productos afortunada en esta ocasión, como se exhiben distintos estilos la oferta es más rica. Falta la presencia de público externo, porque sólo se acercaron estudiantes y algunos maestros, hubiera sido bueno que las personas que buscan sus regalos para esta época se acercaran a conocer nuestros productos; sí hubo venta, pero fluiría más si gente que no es de la escuela acudiera al bazar”.

A propósito de su obra expresó: “Mi propuesta gira en torno

al personaje de mi marca, es una sirena que tiene elementos tomados de lo nahual y de lo salvaje de los seres. Trabajo mucho con reutilizar materiales, como las bolsas e imanes que fabrico, retomo cartón, tela... los temas generales se relacionan con sueños y monstruos, abordados con una técnica mixta”.



Alumnos y egresados participaron en Arte Bazar



Estudiantes, principal público del evento

Galería RAC exhibe obras de la V Bienal Nacional de Artes Gráficas

PAOLA CORTÉS PÉREZ

La Galería Universitaria “Ramón Alva de la Canal” (RAC) exhibe la muestra itinerante de la V Bienal Nacional de Artes Gráficas Shinzaburo Takeda, la cual permanecerá hasta el 15 de enero de 2017 para que la comunidad universitaria y público en general puedan apreciarla.

La edición de este año, que tiene como objetivo contribuir al fortalecimiento de las artes gráficas del país, contó con la participación de 461 artistas, un total de 748 obras de toda la República Mexicana, y tuvo como país invitado a China.

La muestra integrada por 47 obras fue inaugurada el miércoles

30 de noviembre por Gustavo Olivares Morales, director de la RAC; Saúl Castro, representante de Shinzaburo Takeda, y Fernán González, representante de Esther Hernández Palacios, directora general de Difusión Cultural.

Olivares Morales comentó que es la última exhibición del año en la que se muestra la riqueza gráfica de Oaxaca y del país, por lo que invitó a los universitarios y público diverso a visitarla.

En tanto, Saúl Castro comentó que la bienal se ha convertido en un trampolín para los jóvenes creadores, ya que a partir de su participación han sido reconocidos a nivel nacional.

Detalló que es el primer punto que visitan después de la

premiación y exposición en el Museo de los Pintores, en Oaxaca.

“Los visitantes observarán obras elaboradas con diversas técnicas gráficas, principalmente xilografía, litografía, aguafinta, algunas otras consideradas mixtas y revolucionarias porque usan nuevos materiales, entre otras”, especificó.

Cabe mencionar que esta muestra recorrerá otros puntos del país, entre ellos la Ciudad de México, Durango y Yucatán, además de McAllen, Texas, Estados Unidos.

La exposición puede visitarse de lunes a viernes, de 9:00 a 20:00 horas, y sábados y domingos de 9:00 a 14:00 y de 15:00 a 20:00. El acceso es gratuito.



La muestra permanecerá abierta hasta el 15 de enero

➤ Coincidieron especialistas

Zorba el griego es un canto a la vida

PAOLA CORTÉS PÉREZ

Zorba el griego, de Nikos Kazantzakis, es un himno y un canto a la vida, consideraron Esther Hernández Palacios, directora general de Difusión Cultural de la Universidad Veracruzana (UV), el editor Rodolfo Mendoza Rosendo y Selma Ancira Berny, traductora del libro.

La presentación del texto se realizó en la Unidad de Servicios Bibliotecarios y de Información (USBI) de Xalapa, el viernes 2 de diciembre.

Selma Ancira contó que su relación con *Zorba el griego* data de muchos años atrás, de su niñez. Recordó que sus padres vieron la película basada en la novela y en las siguientes semanas sólo se habló de los personajes, de la música, de las actuaciones, e incluso compraron el disco con la música de la película, que traía un instructivo para bailar igual que Zorba.

“Recuerdo claramente cuando mi mamá, mi papá, mi hermana y yo, bailábamos en la sala el sirtaki, baile típico de Grecia que se ejecuta generalmente en grupo.”

Años después, mientras estudiaba en Atenas, compró la novela e intentó leerla, pero no entendió nada porque el griego de Kazantzakis es muy avanzado, “se necesita un conocimiento amplio del idioma para leerlo de corrido”.

Su siguiente encuentro con *Zorba el griego*, relató, fue cuando su editor en Acantilado le llamó



Esther Hernández, Selma Ancira y Rodolfo Mendoza

para que le ayudara a conseguir un equipo de traductores para la obra de Kazantzakis.

“Me quedé muda, cuando intenté leerlo me dije que algún día lo traduciría, porque es el libro que más me gusta de la literatura universal. Luego le respondí que le conseguiría lo que quisiera, pero que Zorba era mío. El editor me esperó tres años, en los que concluí mis compromisos, para empezar la traducción.”

Mencionó que el título original en griego es *Vida y andanzas de Alexis Zorba*, pero la película vio la luz antes que la primera traducción, entonces los traductores y editores –por marketing– le pusieron *Zorba el griego* y como subtítulo *Vida y andanzas de Alexis Zorb*.

Sobre la traducción, mencionó que fue un trabajo que le llevó año y medio, un reto monumental porque hay palabras que no existen, que el autor inventó, pero que por ello mismo le produjo una gran felicidad. A lo largo de este tiempo sólo tenía como objetivo lograr que los lectores disfrutaran el libro como lo hacen los griegos al leer a Kazantzakis.

En estos 18 meses, Ancira Berny viajó tres veces a Creta y dos al Peloponeso para conocer y observar cada uno de los lugares mencionados en la novela, también para percibir y respirar los olores y sabores descritos, con la intención de transmitir a los lectores la verdadera esencia de la obra.

En uno de los viajes visitó el monasterio al que se hace

referencia, “nos atendió un sacerdote como el que pinta el escritor griego (sebos, maloliente, libidinoso), que era gordo. Nos contó chistes estando en la iglesia más importante del convento, nos hacía reír, era como si hubiera salido de la novela”.

En una de las visitas a Creta, la traductora tuvo la oportunidad de entrevistar durante cinco horas a Walter Lassally, director de fotografía en la película *Zorba el griego*, encuentro que finalmente se redujo a un video de 10 minutos que fue transmitido durante esta presentación.

Al preguntarle sobre el trabajo del traductor, expuso: “Tengo la idea de que éste debe ir a los lugares mencionados; respirar y

percibir olores y sabores; conocer las realidades; todos los detalles de los que habla el autor, porque es una manera de moverse con soltura en el tejido del texto, de otra manera sólo se va tanteando”. A esto le llamo trabajo de campo.

Enfatizó que los traductores son autores del texto en la lengua que escriben, y agregó que lo importante para ello no es que alaben su trabajo sino que el estilo y la esencia de la obra del autor original llegue al público.

“Nosotros trabajamos con palabras, sabemos que cada palabra encierra un universo, pero cuando esa palabra tiene entre cinco o siete equivalencias, sólo al haber vivido y observado los lugares podremos elegir el significado correcto.”

“*Zorba el griego* es un himno a la vida, un despertar del amor por la vida. Cuando la gente termine de leer este libro tendrá ganas de vivir, de disfrutar, de ver la vida cada mañana como si fuera la primera vez, dirá ‘no me importa que no me alaben’.”

En tanto, Mendoza Rosendo explicó que se trata de una novela impresionante que habla de la vida y de la condición humana, “de eso que ha ocupado tanto al hombre que es la razón o el corazón, el pensamiento o el sentimiento, el sentir o el hacer, el vivir o el pensar”.

Sobre la relación al trabajo de Selma Ancira, comentó que lo ha nutrido con su labor como fotógrafa, dando un resultado beneficioso para los lectores.

“La traducción es para toda la vida, algo tiene la traducción que embelesó a Jorge Luis Borge, José Emilio Pacheco, Octavio Paz, Sergio Pitol, José Luis Rivas, entre otros; el traductor desentraña el lenguaje, entiende el código a través de otras lenguas para entender el suyo propio.”

Traducción literaria, oficio fascinante: Selma Ancira

LUCERO MERCEDES CRUZ PORRAS

En la historia de las grandes obras literarias, la traducción ha sido advertida como vital, moderadora y amplificadora de los alcances de sus virtudes. Al derribar fronteras idiomáticas y ser intermediarios en el traslado de términos profundamente ligados al contexto cultural e individual de los autores a espacios muchas veces lejanos, los traductores han asumido un oficio que –más allá de ejercer un traslado de formas lingüísticas– vierte valores que enriquecen el material del que parte su labor.

Desafortunadamente, esta disciplina aún no cuenta con

una extensa tradición dentro de la academia mexicana, pues son pocos los traductores que han alcanzado reconocimiento internacional. En esta trinchera, Selma Ancira, especializada en la traducción de las literaturas rusa y griega, ha sido galardonada con múltiples preseas dedicadas a su trabajo con autores como Pushkin, Dostoievski, Seferis, Ritsos y Tsvietáieva, cuyos títulos ha acercado al público hispanohablante.

Como parte de su visita a Xalapa para la presentación del libro *Zorba el griego*, del autor griego Nikos Kazantzakis, proyecto editorial del que fue responsable de la traducción al español, Selma Ancira

compartió algunas reflexiones sobre su compleja profesión.

¿Es necesario estudiar alguna especialidad para ser traductor?

Creo que la traducción se aprende traduciendo, ésa es mi experiencia. Yo nunca fui a una escuela de traducción, estudié filología rusa y después filología griega. La única escuela que he tenido para traducir es leer español mañana, tarde y noche... pero buen español, del Siglo de Oro, el gran español del siglo XIX, porque como el carpintero tiene el martillo y los clavos, los traductores tenemos las palabras; el diccionario no es suficiente, necesitas tener a la mano tus elementos de trabajo que son las palabras. Y leer, leer, leer.

¿Es un oficio que se estudia a diario?

Es un oficio que no se aprende nunca, que estudias diario y tratas de perfeccionarlo. Es un

oficio fascinante, que te absorbe completamente; implica dedicarse y abordarlo de todas las maneras posibles. Creo que hay pocas carreras que te dan tanta satisfacción como la traducción literaria.

¿Qué mensaje dirigiría a los universitarios que aspiran a convertirse en traductores?

Que se dedique a la traducción aquella persona que no pueda evitar el deseo de ser traductor. La traducción, como oficio, exige una entrega de tiempo completo; por eso, solamente si reconoces que no puedes vivir sin traducir, vas a lograr hacer algo que valga la pena. Debe habitar en ti una necesidad irrefrenable de traducir.

Esa motivación ha sido mi motor durante 35 años de carrera, cuando leo un texto y siento que lo debo traducir pronto. Quien sienta eso, quien tenga esa vocación, esa pasión, seguro que va a llegar a ser un gran traductor.



La traductora visitó la UV

Editorial UV destacó en la FIL de Guadalajara

Con la presentación *Los árabes y el Holocausto. La guerra de narrativas árabe-israelí*, de Gilbert Achcar, inició la participación de la Editorial de la Universidad Veracruzana (UV) en la Feria Internacional del Libro (FIL) de Guadalajara 2016, el gran festejo librero de América Latina que celebró su edición número 30.

El 26 de noviembre, Agustín del Moral Tejeda, profesor de la UV, y el propio autor de origen árabe, quien imparte cursos en la Escuela de Estudios Orientales y Africanos de la Universidad de Londres, comentaron la obra con la moderación de Jesús Guerrero.

Agustín del Moral mencionó que “aunque Achcar tiende más bien a hablar con prudencia y ecuanimidad, su capacidad de análisis no resulta por ello menos efectiva ni menos importante, sobre todo tomando en cuenta el rabioso antiintelectualismo y antiarabismo de la vida pública contemporánea”.

Por su parte, Achcar explicó que el libro lo empezó a elaborar en 2006 a invitación de su amigo Enzo Traverso para un capítulo sobre cómo se percibió el Holocausto en Medio Oriente. Originalmente el ensayo era para la obra de la historia de la Shoá (la catástrofe).

La investigación significó un gran esfuerzo dada la diversidad de países árabes, más la perspectiva sobre los judíos y su compleja relación con la Nakbá (el éxodo palestino) a partir de la guerra árabe-israelí.

Entonces lo que se proyectó para un capítulo acabó siendo un libro dividido en dos grandes capítulos. El primero es “El tiempo de la Shoá. Las reacciones árabes ante el nazismo y el antisemitismo”, que abarca de 1933 (el ascenso de Hitler al poder en Alemania) hasta 1947 (cuando las Naciones Unidas aprobaron la partición de Palestina en dos: una parte para los judíos y otra para los palestinos).

El segundo capítulo es “Los tiempos de la Nakbá”, en el que analiza las actitudes árabes frente a los judíos y el Holocausto.

Las mujeres y su goce: del silencio al lenguaje fecundo

El mismo día, María José García Oramas presentó su libro *Las mujeres y su goce: del silencio al lenguaje fecundo*, que forma parte de la colección Biblioteca de la Editorial UV.

Acompañaron a la autora el escritor coahuilense Fernando Fabio Sánchez y José Luis Martínez Suárez, director general del Área Académica de Humanidades de la UV, moderados por Édgar García Valencia, director de la Editorial UV.

Fabio Sánchez describió el libro de García Oramas como “una sutil



Gilbert Achcar, Jesús Guerrero y Agustín del Moral



Angélica Abelleyra, Dabi Xavier, Miriam Kaiser y Alberto Tovalín

y emocionante pieza analítica, con una prosa elegante y efectiva, arroja luz no sólo de las teorías previas sobre la subjetividad femenina, sino que ofrece el análisis de un corpus de creación femenino”.

Por su parte, José Luis Martínez mencionó que “la subjetividad femenina puede hacer planteamientos encaminados hacia la igualdad en lo comunitario y en lo individual”.

Al hablar de las poetas sor Juana Inés de la Cruz, Alejandra Pizarnik, Alfonsina Storni, Alejandra Ilhuitzi Tena y la fotógrafa Francesca Woodman, señaló que “las mujeres que han querido ejercer el derecho a su subjetividad ilustran una terrible historia del desconsuelo, del dolor, pero también de resistencia lúdica”.

García Oramas explicó que su ensayo “tiene la intención de introducir nuevos elementos a la reflexión, siempre inacabada, sobre la subjetividad femenina, a partir de la singularidad de las mujeres mediante el análisis de obras íntimas de alguna de ellas, mujeres geniales, quienes, al igual que muchas otras a lo largo de la historia, buscaron desentrañar sus propios misterios para decir algo, si no es que todo, sobre sí mismas”.

Héctor Xavier, el trazo de la línea y los silencios

La coedición de la UV y del Instituto Veracruzano de la Cultura (Ivec), Héctor Xavier, *el trazo de la línea*

y *los silencios*, se presentó el domingo 27 de noviembre, con los comentarios de Miriam Kaiser, promotora cultural y esposa del recordado dibujante; Dabi Xavier, quien fue el motor principal para armar el proyecto; Angélica Abelleyra, reconocida periodista cultural, y Alberto Tovalín, quien formó parte importante en la publicación.

Dabi Xavier comentó cómo surgió la idea de empezar a reunir relatos, entrevistas y trabajos diversos, para rescatar del olvido la obra de su padre, a quien recordaba como un hombre solitario que se reunía con una gran diversidad de personajes del arte y la cultura para elaborar sus dibujos precisos.

Miriam Kaiser recordó que Héctor Xavier inició en su natal Tuxpan dibujando perros, habilidad que lo llevaría a descubrir la vocación que perfeccionará en la escuela La Esmeralda, en la Ciudad de México. El dibujo lo convirtió en arte, comentó, y señaló que nunca hacía bocetos, el artista podía observar por días, semanas o meses a una persona o algún animal para retener todos los detalles en su memoria y después hacer el dibujo a la primera.

Angélica Abelleyra resaltó que el libro dedicado a Héctor Xavier es un trabajo de memoria que evita caer en la mezquindad del olvido la obra de artistas que aportaron a la cultura en México en el siglo XX. Habló del trabajo estupendo



Fernando Fabio, Edgar García, María José García y José Luis Martínez



Fernando Fabio, Nina Crangle, Juan José Barrientos y Edgar García

del dibujante veracruzano lleno de esteticismo y del gran cúmulo de experiencias, lazos afectivos y anécdotas que reunió en entrevistas y documentos junto con Dabi Xavier para crear la edición de *Héctor Xavier, el trazo de la línea y los silencios*.

Héctor Xavier (1921-1994), coincidieron las presentadoras, fue un hombre solitario, rebelde, anárquico y rulfiano hasta el tuétano, como se puede constatar en el libro que incluye testimonios y escritos de Alberto Dallal, Felipe Ehrenberg, Pilar Rioja, Gilberto Aceves Navarro, María Luisa Mendoza, Marco Antonio Campos, Jaime Labastida, José Emilio Pacheco, Jorge Alberto Manrique, Angélica Abelleyra, Huberto Batis, René Avilés Fabila, Antonio Rodríguez, Guillermo Samperio, Emilio Carballido, Dabi Xavier, entre otros personajes.

Cartas a Luchting

Más tarde tocó el turno a *Cartas a Luchting (1960-1993)*, libro publicado por la Editorial UV y compilado por Juan José Barrientos.

La presentación contó con los comentarios de la editora Nina Crangle, del escritor Fernando Fabio, así como del propio Barrientos, moderados por Édgar García.

A lo largo de más de 30 años, Ribeyro tuvo una relación epistolar permanente con su representante y traductor, el alemán Wolfgang

Alexander Luchting. Esa correspondencia fue recuperada y ordenada por Juan José Barrientos para publicarla en un libro.

Nina Crangle recordó que Julio Ramón Ribeyro fue Premio FIL en 1994 (entonces llamado “Juan Rulfo”); consideró que el escritor peruano era un “outsider, un autor a quien la fama hacía sonrojar” y se declaró admiradora de los cuentos del autor de *Sólo para fumadores*.

Por su parte, Fernando Fabio Sánchez destacó que el libro con las cartas entre Ribeyro y Luchting es como una novela amena que muestra las relaciones entre el escritor y su agente y nos presenta el tiempo dorado de las letras latinoamericanas.

En tanto que Juan José Barrientos platicó cómo fue a los archivos de la Biblioteca Firestone de la Universidad de Princeton, Estados Unidos, para recuperar la historia de Ribeyro a través de las cartas, así como de la autorización que consiguió de Alida Cordero, viuda del escritor peruano, para hacer la publicación de la correspondencia con Luchting.

Consideró que con los grandes autores no sólo basta con conocer sus obras, sino que también es relevante saber cómo se da el contexto de sus vidas, como puede verse en las publicaciones de diversas correspondencias o autobiografías de Borges, Cortázar, García Márquez o Vargas Llosa.

Cartelera Tu ruta cultural Universitaria



**CONCIERTOS NAVIDEÑOS
TLEN-HUICANI
2016**

DÍA	MEZ	IGLESIA	LUGAR	HORARIO
8	DIC	SAN JERÓNIMO	ODATEPEC	20:00 HRS
9	DIC	PARRQUIA MA. AUXILIADORA	XALAPA	19:00 HRS
10	DIC	IGLESIA DE FATIMA	ODATEPEC	20:00 HRS
11	DIC	MA. MAGDALENA	XICO	20:00 HRS
13	DIC	MA. GUADALUPE	ODATEPEC	19:30 HRS
14	DIC	SANTUARIO DEL DIQUE	XALAPA	19:00 HRS
15	DIC	SAN Pío X	XALAPA	20:00 HRS
16	DIC	DE LOS CORAZONES	XALAPA	20:00 HRS

Exposiciones:

Paso de la Evolución Humana

Lugar: Museo de Antropología de Xalapa
Xalapa, Ver.

La casa por la ventana

Autorretrato de Gustavo Pérez
Lugar: Museo de Antropología de Xalapa
Xalapa, Ver.

Recorridos guiados

Lugar: Museo de Antropología de Xalapa
Xalapa, Ver.

Quinta Bienal Nacional de Artes Gráficas Shinzaburo Takeda

Lugar: Galería Ramón Alva de la Canal
Xalapa, Ver.

De darse en el arte

de Roger Von Gunten
Lugar: Galería Ramón Alva de la Canal
Xalapa, Ver.

Rocío Sagaón: El estilo que baila

Galería virtual:
www.uv.mx/difusioncultural

Cartelera sujeta a cambios

difusioncultural@uv.mx

Difusión Cultural UV

@DGDCultural UV

Más información en: www.uv.mx/difusioncultural/cartelera

Lunes 12

Cine | 18:00 horas
Diez de Abbas Kiarostami
De Irán para el mundo
Lugar: Aula Clavijero
Xalapa, Ver.



Martes 13

Concierto | 19:00 horas
Xalli Latin Jazz Ensemble
Lugar: Ágora de la Ciudad
Xalapa, Ver.

Cine | 18:00 horas
Copia certificada
de Abbas Kiarostami
De Irán para el mundo
Lugar: Aula Clavijero
Xalapa, Ver.

Concierto | 19:00 horas
Cutberto Navarro
Mi Casino... Mi ciudad
Dirección de Grupos Artísticos
Lugar: Casino Xalapeño
Xalapa, Ver.



Sugerencias del 12 al 17 de diciembre de 2016

Jueves 15

Concierto | 20:30 horas
**Festival navideño de alumnos del
Taller de Música de la DGDC**
Dirección de Grupos Artísticos
Lugar: Sala Dagoberto Guillaumín
Xalapa, Ver.



Viernes 16

Cine | 21:00 horas
Sizigias
Círculo de ciencia ficción
Lugar: Sala de Actividades
Complementarias Casa del Lago UV
Xalapa, Ver.

Concierto | 20:30 horas
Orquesta Sinfónica de Xalapa
Susana Zabaleta en Concierto Sinfónico
Dirección de Grupos Artísticos
Lugar: Centro Cultural Tlaqná
Xalapa, Ver.

Sábado 17

Concierto | 19:00 horas
Orquesta Sinfónica de Xalapa
Susana Zabaleta en Concierto Sinfónico
Dirección de Grupos Artísticos
Lugar: Centro Cultural Tlaqná
Xalapa, Ver.



Preselección Femenil de Softbol se prepara para la Universiada

Al mando del entrenador Conrado Jiménez, las universitarias trabajaron durante tres días

La última concentración se llevará a cabo a inicios de 2017



Las jugadoras provienen de las regiones Poza Rica-Tuxpan, Veracruz, Coatzacoalcos-Minatitlán y Xalapa

SANTIAGO MORALES ORTIZ

Durante tres días, la Preselección Femenil de *Softbol* de *Halcones*, a cargo del entrenador Conrado Jiménez González, se concentró como parte de la preparación rumbo a las eliminatorias de la Universiada Nacional 2017.

Como se sabe, el *softbol* es nueva disciplina dentro de los juegos del Consejo Nacional del Deporte de la Educación (Condde), por ello se trabaja para integrar el equipo que representará a la Universidad.

Estudiantes provenientes de las regiones Poza Rica-Tuxpan, Veracruz, Coatzacoalcos-Minatitlán y Xalapa, se enfocaron en los fundamentos básicos de la disciplina, estrategias, jugadas y acondicionamiento físico, entre otros aspectos.

Conrado Jiménez, quien tiene como auxiliar técnico al profesor Jaime Serena Rebolledo, informó que desde agosto trabaja con un grupo importante de jugadoras de la región Xalapa, algunas de ellas han tenido un progreso importante en la práctica de la disciplina, que las ubica en un cuadro base.

Las sesiones de entrenamiento se realizaron en el Campus para la Cultura, las Artes y el Deporte. El plantel lo integran 16 jugadoras de Xalapa, tres de Coatzacoalcos-Minatitlán, misma cantidad de Veracruz y seis de Poza Rica-Tuxpan. Ésta fue la tercera concentración del representativo de *Halcones*.

El entrenador de origen cubano, señaló que cuenta con un buen grupo conformado por jugadoras con talento y espera integrar una novena muy competitiva, con buena defensa, dinámicas en el terreno de juego y fildeo excelente; sólo le falta afinar la rotación de pitcheo, con abridoras y relevistas.

La última concentración será a finales de enero y/o durante la primera semana de febrero del año próximo.

Debe haber mayor impulso a la gimnasia laboral

SANTIAGO MORALES ORTIZ

Saraí Ramírez Colina, coordinadora de los programas de actividad física relacionados con la salud en la Dirección de Actividades Deportivas de la Universidad Veracruzana (DADUV), reconoció que las cápsulas de gimnasia laboral han tenido una buena respuesta entre los trabajadores de esta casa de estudio y destacó la importancia de brindar mayor impulso a este tipo de acciones.

La universitaria expresó que la gimnasia laboral forma parte de la campaña "A quitarnos un kilo de encima, la familia y la UV nos necesitan", el cual se ha extendido aún más con la capacitación de los Guardianes de la Salud, quienes se encargan de promover este tipo de actividades, lo que permite que más trabajadores conozcan el programa y se beneficien.

Saraí Ramírez agregó que es necesario consolidar este proyecto para que los empleados se animen a participar: "Hemos cumplido con

varios objetivos, pero a largo plazo tenemos que lograr que la mayoría de las dependencias de la Universidad realicen la gimnasia laboral".

Comentó que se han realizado cuatro capacitaciones a los Guardianes de la Salud en el área de activación física, que incluye la gimnasia como un aspecto integral de vida saludable.

Respecto a la posibilidad de extender el programa a todas las regiones universitarias, Ramírez Colina señaló que ésa es la idea y uno de los retos para el próximo año.

Agregó que hasta el momento se han grabado 30 cápsulas sobre la activación física laboral, que se han difundido exitosamente a las 11:00 y 17:00 horas, más un video informativo acerca de la importancia de mantener un estilo de vida saludable.

"El reto para el próximo año es grabar por lo menos otras 30 cápsulas, así como reforzar acciones de promoción a la gimnasia para convencer a los trabajadores sobre la idea del confort y alejarlos de esa vida de sedentarismo que resulta un riesgo para la salud."

Por último, resaltó la participación de los empleados en los cursos especiales que se imparten en disciplinas como Natación, Yoga y Baile, las cuales han tenido buena respuesta y beneficios para ellos.



Saraí Ramírez Colina

Estudiantes aprovechan cursos intersemestrales de invierno



Los jóvenes eligen los horarios y las disciplinas



Diego Valerio



Miguel Ángel Maldonado

Se ofrecen 16 disciplinas deportivas, desde el 5 y hasta el 16 de diciembre, y del 2 al 13 de enero

SANTIAGO MORALES ORTIZ

Con buena respuesta iniciaron los cursos intersemestrales de invierno 2016-2017, que dentro del Área de Formación de Elección Libre (AFEL) ofrece 16 disciplinas deportivas para los alumnos de la Universidad Veracruzana, con derecho a créditos académicos.

La actividad se lleva a cabo en dos etapas, la primera inició el 5 de diciembre y concluirá el 16, y la segunda del 2 al 13 de enero, a cargo de reconocidos instructores adscritos a la Dirección de Actividades Deportivas de esta casa de estudio (DADUV).

Los alumnos eligen los horarios y disciplinas a su gusto, pues los cursos son de tres horas diarias de lunes a viernes, de 8:00 a 22:00 horas.

Las disciplinas a elegir son: Acondicionamiento Físico y Salud; Actividad Física; Nutrición y Desarrollo Humano en la Salud; Ajedrez; Atletismo; Basquetbol; Handball; Beisbol; Futbol

Asociación; Futbol Rápido; Iniciación a la Gimnasia Artística; Judo; Karate Do; Natación; Taekwondo; Tenis, y Voleibol.

Los instructores a cargo son: Saraí Ramírez Colina, Leo Hernández Rivera, Ricardo Ortiz Pulido, José Román González Aburto, Oscar José Carmona Segura, Daniela Pineda Rosas, Néstor Hernández Flores, José de Jesús Cid de León, Carlos Alfredo Torres Núñez, Juan Sonderegger Arreola, Bartolo Argüelles Lara, Humberto Morales Camarero, Emilio Gallegos Sánchez, Miguel Ángel Maldonado Hernández, Raúl Velasco Medina, Juliana Palma Valerio, Fernando Martínez Okamura, Santiago González Serralde, Diego Valerio Cárdenas, Martín Ricardo Pineda López, Andrés Blancas González, José Israel Solar Flores, Armando Navarrete Munguía y Miguel Camacho Medina.

Diego Valerio, instructor de Natación y Basquetbol, destacó la buena respuesta de los alumnos. "En esta versión hemos tenido una respuesta favorable con asistencia mayor que el año pasado y con buenos créditos académicos para los participantes", señaló.

Agregó que lo básico del curso es que los estudiantes aprendan los fundamentos del deporte, como todas las experiencias del AFEL. "Por ejemplo, en Basquetbol se aprende lo que son los pases, el rebote y el tiro; en Natación, los estilos de crol, dorso y pecho".

Destacó la importancia para los alumnos de aprovechar el periodo vacacional: "Se trata de una gran oportunidad para

que los estudiantes adelanten sus créditos y en sus semestres normales no se vean tan presionados en sus materias".

Añadió que para los entrenadores es una satisfacción el poder colaborar en la formación de los alumnos, "es una bonita experiencia ser parte de su formación, pues lo que busca la Universidad es que la educación sea multidisciplinaria".

Por su parte Miguel Ángel Maldonado, instructor de Futbol Rápido, enfatizó el interés de los alumnos por hacer deporte en forma organizada, "siempre ha habido demanda en todos los deportes, no sólo en el futbol".

Subrayó el compromiso que tienen como entrenadores de generar una cultura de la actividad física: "Sabemos del compromiso y responsabilidad de hacerlo cada vez mejor para atender bien a los muchachos, para que vengan a aprender el deporte que ellos elijan y crearles la cultura de la activación física".

El instructor agregó que en los cursos del AFEL el trabajo es especial; "se enseña lo básico, pues se trata de jóvenes que en su mayoría no han hecho deporte y tenemos que cuidarlos, llevar todo en orden. Lo básico del futbol rápido es el trabajo de resistencia física, velocidad y fuerza, recepción y golpeo de balón, así como la conducción en diferentes formas".

Por último, agregó que los créditos que se otorgan son justos para su formación académica, "el área deportiva busca que los jóvenes no descuiden su preparación académica, que es básica para ellos".

Halcones, con trabajo especial en psicología del deporte

SANTIAGO MORALES ORTIZ

Manuel Alejandro Zurita Quiñones, psicólogo de los deportistas de Halcones de la Universidad Veracruzana, expresó que el objetivo fundamental de la psicología del deporte es la optimización de las habilidades para la competencia y destacó el trabajo especial que lleva a cabo con los atletas de esta casa de estudio.

Con Maestría en Psicología del Deporte y la Actividad Física, Zurita Quiñones mencionó que lo elemental es lograr el bienestar del deportista; "es decir, que los niveles de ansiedad no los sobrepasen, que puedan tener herramientas que les permitan tener adecuados enfrentamientos ante las diferentes situaciones de la competencia".

Agregó que la psicología del deporte es una rama de la psicología y de las ciencias aplicadas a dicha actividad, con el propósito de lograr la optimización de habilidades para una competencia.

Respecto al trabajo que se realiza con los deportistas, abundó que depende de si el deporte es individual o grupal: "Se trabaja para potenciar habilidades como concentración de la atención, regulación de activación-relajación, motivación, comunicación, liderazgo, entre otros aspectos. Si un deportista estuviera bajo en alguno de estos aspectos, trabajamos para alcanzar el máximo nivel y que rinda de igual forma tanto en los entrenamientos como en la competencia".

Zurita Quiñones abundó que el psicólogo del deporte es parte del cuerpo técnico de un equipo: "Partimos de la idea de que el entrenador es el líder fundamental o el máximo responsable del equipo o del deportista, nosotros colaboramos desde el área psicológica, al igual que el médico, el preparador físico o el nutriólogo. Aportamos un grano de arena para complementar la parte físico-técnica y táctica del entrenamiento".

Informó que desde agosto trabaja en forma especial con los deportistas y entrenadores de la Universidad. "En el área del deporte universitario, partimos de la idea de que éste es un complemento del estudio, no son deportistas de alto rendimiento, por lo que las herramientas o estrategias se tienen que adaptar a los tiempos que ellos puedan tener en la escuela, en los entrenamientos o descansos, para conseguir los objetivos que se proponen".

Apuntó que la labor del psicólogo es invisible, "es un



Manuel Alejandro Zurita Quiñones

trabajo acerca de los detalles, una aportación a los deportistas y entrenadores, que junto con las áreas físico-técnica y táctica pueden resultar en un buen rendimiento deportivo".

Finalmente señaló que el trabajo va enfocado hacia la Universiada

Nacional Mexicali 2017, donde se espera que los deportistas lleguen en óptimas condiciones. "Se está trabajando en diferentes niveles, en deporte de conjunto e individual. La planeación va encaminada a conseguir los objetivos de acuerdo a las características de cada deporte".

**¿Hace cuánto
que no dedicas
unos minutos para ti?**



OSX

Orquesta Sinfónica de Xalapa
Universidad Veracruzana



Fundación UV
Asociación Civil

PRESENTAN

Suzanna Sabatini

SOPRANO

DICIEMBRE 2016

VIE · SÁB

16 · 17

20H · 19H

30 · 00

ENRIQUE PATRÓN DE RUEDA,
DIRECTOR INVITADO

VENTA DE BOLETOS Taquilla Tlaqná · Oficinas de la OSX
LOCALIDADES \$500 · \$550 · \$650 · \$750